40ᴿᴰ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1425 Գ. ՇՐՋԱՆ

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 14/27 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1906

3 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 1323 — 14 ՇՈՒՊԱԹ 1321

Journal Arménien
MANZOUMÉ-I-EFKIAR
Grand' Rue de la S-Porte,
CONSTANTINOPLE

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ֆ. ԳԱՑՍԷՐԵԱՆ
[illegible]

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Պապը Ալի ճատտէսի, 38

Խմբագրութեան ուղղուած գրութիւնները, ետ չեն տրուիր

Մանզումէի Էֆքեար

ՀԱՅԱՏԱՌ ԹՐՔԱԽՕՍԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

منظومهٔ افکار
ارمنیجه یومی وسیاسی غزته در
صاحب امتیازی: اوهانس قزم
اداره خانه سی باب عالی جاده سنده نومرو ٣٨

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՆԽԻԿ	Տարեկան	Վեցամսեայ
Պոլսոյ համար	80 ղշ.	50 ղշ.
Գաւառներու համար	108 »	60 »
Արտասահմանի համար	25 Ֆր.	18 Ֆր.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
Մէկ անգամի համար, տողը 5 ղրուշ
Մէկ անգամէ աւելի ծանուցման համար մասնաւոր պայմաններ

10 ՓԱՐԱ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ "ՄԱՆԶՈՒՄԷ„ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՐՇԱԼՈՅՍԻՆ

10 ՓԱՐԱ

Օր. Արմէնուհի Ագիլեան, որ գերմանական վարժարանի մը մէջ ուսումը առնելէ ետք Պոլիս դարձած է, Թերթիս ղրկած է խիստ շահեկան բաղդատութիւն մը գերման և հայ ընտանիքներու ներքին կեանքին և ըմբռնումներուն նկատմամբ ուր կը շեշտուի բացայայտօրէն թէ ինչ է գերմաններուն հաւաքական զարգացման պատճառներէն մին: Հաճելի է մեզ ծանուցանել թէ օրիորդը խոստացած է իր շնորհալի աշխատակցութիւնը շարունակել, իր խնամուած ու պարզուկ հայերէնով պատկերացնելով գերման և հայ ընտանիքներու կազմակերպութիւնը և ըմբռնումները:

ԱԶԳԻ ԶԱՐՆՈՂ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Պոլիս դառնալս դեռ մօտիկ ժամանակի գործ մըն է. բայց այս կարճ ժամանակամիջոցին մէջ պարագաներու բերմամբ այնպիսի ընտանիքներու պատկերներուն հանդէպ գտնուեցայ, որոնք մինչեւ հիմա իմ տեսածներուս հակառակ կողմը կը ներկայացնէին: Այս առթիւ յարմար սեպեցի առնել վեր ի վերոյ կերպով տեսածներս գրի առնել, առանց ի հարկէ ամբողջութիւն մը ըրած ըլլալ յաւակնելու, որ կը կարծեմ թէ կը կարդացուի: Եթէ չեմ սխալած տեսութեանս մէջ, կը խնդրեմ որ հաճիք զետեղել զայն ձեր պատուական թերթին մէկ անկիւնին մէջ, որով շնորհապարտ պիտի մնամ ձեր Խմբագրական Տարմինին:

Գերմանացի ընտանեաց, ինչ վիճակի և կացութեան մէջ ալ որ գտնուած ըլլայ, պետականէն վերի գլուխը կը դնէ տնտեսութեան իր զաւակաց կրթութեան խնդիրը. հոս սակայն կը հաստատեմ թէ այդ բաժինը չատ աւելներու ակնածանքին վերջին մասը կը կազմէ:

Ամէն գերմանացի վարժուհի, այնպէս մը կը ցուցնէ իր գործունէութեան ամբողջ տեւողութեան մէջ թէ՝ չէ թէ դրամը՝ այլ սէրն է որ զինքը մղած է այն պաշտօնին նուիրուելու, մինչդեռ հոս կարծեմ դրամական խնդիրը առաջին տեղը կը բռնէ և ամէնէն չատ բաղձանկութեան նիւթ կ'ըլլայ:

Գերմանացի վարժուհի մը, ո՛րչափ ալ երկար եղած ըլլայ իր պաշտօնավարութեան շրջանը, անկարելի է որ առանց նախապէս պահանջուածին պէս պատրաստուելու իր աշակերտներուն ներկայանայ. իսկ հոս չեմ կրնար հաւատալ որ այս խիստ կարեւոր կէտը յարգուի:

Մերինները յաճախ ինչ ինչ նկատումներով նախապատիւ կը սեպեն որ մանկանց կրթիչները մայրեր եղած ըլլան, իսկ Գերմանիոյ մէջ ընդհակառակն վարժուհի մը ամուսնանալէ ետքը օրէնքով արգիլուած է դադրիլ վարժուհի ըլլալէ:

Հոն երբե՛ք նկատելի չէ վարժուհիի մը ոեւէ ուզի զարմոց զարդով և կամ թեւալէթով դասարան մտնել. հոն վարժուհին աշակերտներուն դիմաց կեցած

առնեն՝ պատրաստուած է չէրել իր վրայ այնպիսի բան մը, որ աղայոց ուշադրութիւնը գրաւէ ու փառքի դառնայ. մինչդեռ հոս այս կէտին չատ կարեւորութիւն չի տալ կը թուին:

Հոս դէմքը չպարելը և աւտան անտեղի բաներ քսելը գրեթէ հանրային ամօթալիութիւն մը եղած է. հոն սակայն այս վատ սնոտիութեան փառքապաշտութիւնը հասկցուած ըլլալով բացարձակապէս մերժուած է: Կաւագանի, ծաղկաներու և տարին կառակարգի կեները միայն այդ բանով կ'զբաղին:

Հոն յարգուած կին մը կամ աղջիկ մը և մանաւանդ վարժուհիները և աշակերտուհիները կը սիրեն իրենց մազերը չիտակ և պառկած ձեւի տակ սանտրել. հոս սակայն այդ բանին մէջ առաւ մը աւաւարիկ ձեւեր կան, որոնք գերմանացւոց վրայ անախորժ տպաւորութիւն մը առաջ կը բերեն:

Կրնամ ըսել թէ գերմանացի կինը կամ աղջիկը հանգստութիւն բառին իմաստը մերիններէն տարբեր կ'ըմբռնէ. առն սեղի վրայ երկար յոգնիլէ ետքը, իր հանգիստը նստած աշխատելու մէջ կը գտնէ:

Գերման կինը կամ աղջիկը, երբ պէտք զգայ տեղ մը երթալու մէջ նախապատիւ կը սեպէ քալելը, իսկ հոս ընդհանրապէս կառք, հանրակառք են կ'ուզեն ունենալ:

Մերինները տուն մը հաւաքուելու առնեն՝ պարապ խօսքերով և ունայն խաղերով ժամանակ կ'անցընեն, իսկ Գերմանացին այդ պարագային՝ մէկու առաջ մը գրական խօսակցութիւն կ'ունենայ և անոնց զուարճալիքն ալ նուագի ո՛ և է մէկ տեսակը կ'ըլլայ:

Գերմանացիները սա գաղափարը ունին թէ «իրենք երկու հզօր ազգերու (Ռուսիոյ և Ֆրանսայի) մէջեւ գտնուելնուն համար, պարտաւոր են այնպէս մը դաստիարակուիլ և զարգանալ, որ իրենց հակառակորդները, եթէ իրենցմէ չվախնան իսկ, գոնէ ամչնան»:

Գերման աղջիկը դիւրութեամբ չամուսնար, բայց երբ սիրէ, խանդութեամբ կը սիրէ: Եթէ սակայն յուսախաբ ըլլայ, չէ թէ միայն ալ ուրիշ չի սիրեր, այլ և կը դատապարտէ ինքզինքը մինչ ամուսնի հետ պահելու, մինչդեռ հոս կը թուի թէ սիրոյ առարկան յաճախ կը փոխուի:

ԱՐՄԷՆՈՒՀԻ ԱԳԻԼԵԱՆ

Ք Ա Ս Ի Մ Ի
ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ՆԱՐԵԿԸ

Ս. Գրիգոր Նարեկացիի այս հոգեւոր մատեանը որուն ամբողջութիւնը գրաբար բնագիրէն հասկնալի ու մաքուր աշխարհաբարի մը թարգմանած է Քասիմ. Մեծ Պահքի առթիւ կը յանձնարարուի ամէն Հայ քրիստոնէի որ գիտէ վայելել զգալ հոգեկան հաճոյքներով: Կը ծախուի Մանզումէի Խմբագրատունը մէկ արծաթ մէճիտ գինով: Գաւառներէ փոստի ծախք չի պահանջուիր. Արտասահմանի համար 4.50 ֆր.:

ՄԻՔԱՅԷԼ ԶԱՓՐԱՍ

Երբ յօդուածի մը մէջ Արուեստագէտներու ժողովրդեան զարգացման ու քաղաքակրթութեան մօտեցնելու համար կատարած դերը կը շեշտէի, ու մերիններուն այդ դասակարգին նկատմամբ ունեցած ըմբռնումը, ու արժանի գնահատութեան պակասը կը քննադատէի, երեւակայութեանս առջեւ կը պատկերանար մէ՛կը այն արուեստագէտներէն՝ որոնք կրցած են կատարել գործ մը, որ եթէ երբեք իրենց բարեկեցութեան համար չէ ունեցած ո և է օգտակարութիւն, գոնէ նպաստած է մարդերու մտաւորական կեանքին առաջադիմութիւնը բարձրացնել հա՛ն, ուր կարելի կ'ըլլայ գէթ յօրդանք մը ծնուցանել արուեստագէտին համար:

Բանը ընդգրկելու, Թատրոնի կեանքը ապրելու համար ունեցած բնական սէրս, առիթ տուած է ինծի որ մօտէն ճանչնամ մեծ արուեստագէտը Միքայէլ Էֆ. Զափրասը: Իր հետ ունեցած մտերիմ խօսակցութիւններուս մէջ ճանչցած եմ այդ մարդը, իբր մէկը որ լաւ արուեստին համար կը զոհուի, իր գլխուն հետ՝ այդ ազնիւ գործը երբ պարտականութիւն նկատած ըլլալուն՝ նորէն չի կրնար հեռանալ առիէ ուր տեղ աւխաված է մեռնիլ: Ձմռան ցուրտ օրերուն, իր հաս հոն վազքը տխուր երիտասարդի մը աշխուժութեամբ ու քաջութեամբ՝ իր նոր ձեռնարկած թատերգական խումբին յաջողութիւնը ապահովելու համար, զօրացնել կուսաչ ինծի այդ մարդուն յանքան ուժգին փափաքը իր նախորդած արուեստին: Բայց արդէն ինչպէս ինք երբեմն կը յիշէր, այդ սէրն իսկ էր որ կարող ըրաւ զինքը, մեծ արուեստագէտներու կարգը դասել ու յաջողել գործի մը մէջ որ չատ անդամ է ու դժուար: Զափրասի արուեստը չուրացուիր ո՛չ մէկ առթին, եթէ չէ Գոքլէն-Էնէ մը կամ Նովէլլի մը, մեզ համար գէ՛թ ունի այն իրաւունքը՝ փառքի դափնին խլելու համար՝ զօր ունին այսօր այդ Ֆրանսացի մեծ կատակերգակները: Զափրաս իր գործին մարդն է, արուեստագէտ մը ու միանգամայն արուեստասէր մը՝ որոնք իրարու միանալով կը պատրաստեն փառաւորման արժանի մարդը:

Իր բնակարանը ըրած մի քանի այցելութիւններէս հետեւցուցի, թէ զոհ չէ՛ այդ մարդը ո՛րքան արգան որ ես կ'երեւակայէի: Իմ կրած տպաւորութիւնս՝ Սկիւտարի իր համեստ բնակարանին մէջ, արուեստագէտ մը արժանի վայելումը չէր կրնար ապահովել: Թատրոնի հալածանք ու հիւծող կեանքէն վերջ, տանը կեանքն ալ դառնացած էր այդ մարդուն: Անչափահաս փոքրիկները զինքը չէջապատած, հայցող աչքերով իրենց հայրիկին կ'ապաւէին, ու այդ պզտիկներուն դիրքը դիտող ամէնէն անզգայ մարդն իսկ տեսակ մը արգահատանք կը զգար իր մէջ:

Զափրաս ամէնէն աւելի իր ընտանեկան կեանքը, իր պզտիկները սիրող բարի հայր մը եղած է, ճշմարիտ անգլիական արտպար մը որ միշտ կը գոչէ. «Տո՛ւն սա՛, նոյլ տո՛ւն»:

Ամէն անգամ որ հինգ կամ տասը ղրուշի համար գումար մը կը պահանջէր այն առնեն մեր վարչութիւնը ստանձնող մարդէն, սիրութեամբ ու զգածուած կը դիտէի այդ մարդը՝ որ դրամին առաջեւ կը հարկադրուէր ակամայ գլուխ ծռել այնպիսի մարդոց՝ որոնք մարդերու արժանապատուութիւնը կը չափեն, իրենց մէկ քանի ղրուշին պաշտպանած: Բայց Զափրաս որքան համակերպող, նոյնքան ալ ընդվզող մը եղած է երբեմն իր արուեստագէտի արժանապատուութիւնը ու յարգը բռնաբարուած զգալով:

Օր մը, չատ լաւ կը յիշեմ, մեր խումբին անօրէնը սա՛ առարկութիւնը ըրած էր, երբ յոգնելի արուեստագէտը նորէն դրամ էր պահանջած իրմէն:

—Եղբա՛յր քիչ մըն ալ քիչ ծախսեցէք. փոխանակ այս սրճարանը նստելով քսան փարա սուրճի մը վճարելու, առանց սրճարան մը նստեցէ՛ք:

Ու Զափրաս խրոխտ ու վէս մարդու մը պէս պատասխանեց այդ մարդուն, երբ բոլորս ալ Բերա, Շան-զէլիզէի սրճարանին մէջ նստած էինք:

—Էֆէնտի՛, ըսաւ ան, արուեստագէտ մը ո՛չ թէ քսան փարանոց սրճարան մը այլ երկու ղրուշնոց սրճարան մը նստելու է, և ատիկա չատ չէ արուեստագէտի մը համար:

Այս պատասխանը արժանի բաղդ մըն էր՝ որ գնահատուեցաւ մեր բոլորէն ալ:

Չեմ ուզեր երկար թուել իր անէքթօտները՝ որոնք բազմաթիւ են, և ընթերցողներուն կը թողում զայն գնահատելու համար ըլլալէ՛ք աջակցութեան չափը, թէ ո՛րքան արժանի է այդ մարդը՝ որ հիմա ինկած է աղքատութեան գահավէժին մէջ: Միայն առտաւ կը խնդրեմ այն բոլոր մարդերէն՝ որոնք իրենց սրտին տակ պահուած գեւ գութ ունին, որպէս զի նպաստեն Զափրասին որ այսօր հիւանդ ինկած է:

ՍՏԵՓԱՆ ԽԱԶՈՒՆԻ

ԱՐՏԱՔԻՆ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՎԻՃԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ
ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԱՇԽԱՐՀԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ

Երէսփ. Ժողովին մէջ Եչ. որ առիթ ունեցաւ արտասուած վիճաբանութիւնը կառավարութեան ընդհանուր քաղաքականութեան վրայ: Հանրապետականներուն ծայրագոյն խումբը կ'ուզէին ձգել Ռուվիէի դահլիճը՝ Ապրիլին նոր ընտրութեանց առթիւ Արմատական նախարարութիւն կազմելու համար:

Նոյն օրուան նախարարաց Խորհուրդին մէջ հաստատուած էր որպէս թէ կառավարութիւնը իր դիրքէն վտանգելու տեղ չունի, և թէ վստահ է մեծամասնութեան մը վրայ: Ներքին քաղաքականութեան խնդիրներէն զատ քննութեան առնուեցաւ նաեւ արտաքին քաղաքականութիւնը, մանաւանդ Մարոքեան գործը: Բայց վարչապետ Մ. Ռուվիէ յայտարարեց թէ ներկայ պարագային անպատշաճ է պատասխանել արտաքին քաղաքականութեան վրայ:

Երբ Տընի Քոշէն երկու ամսուան առժամանակեայ պիտանքեն վիճաբանութեան միջոցին խօսք առնել ուզեց Ռուվիէ յայտարարեց թէ «ինք չի կրնար մասնակցիլ արտաքին քաղաքականութեան և Ալժեզիրասի ժողովին խորհրդակցութեանց վրայ մղուած վիճաբանութեան, իբրեւ արտաքին գործոց նախարար, որովհետեւ ժամանակը խիստ աննպաստ է այդպիսի վիճաբանութեան մը»: Ռուվիէ յետոյ յայտարարեց.— «Ժողովին աւարտումէն կամ կոչումէն վերջ Երեսփ. ժողովին արտամղութեան տակ եմ:» Տընի Քոշէն իրաւացի համարեցաւ Ռուվիէի յայտարարութիւնը և հարցապնդումը ետ առաւ:

Մ. Ժօռէս յետոյ խօսք առնելով յայտարարեց թէ Երեսփ. Ժողովին մէջ կայ մեծամասնութիւն մը ընկերվարականներու դէմ, բայց կառավարութիւնը մեծամասնութիւն չունի: Դահլիճը իրեն համար որոշ յայտագիր մը չունի ինչպէս ունէին Վալտէք-Ռուսոյի և Քօմպի դահլիճները: Եկեղեցիին և Պետութեան բաժանման խնդրոյն մէջ Ռուվիէի բռնած ընթացքը թէպէտ առաջնորդ այդ մեծ բարեկարգութեան յաջողութիւնը, բայց ասիկա միայն չի բաւեր վարչապետին վարկը բարձր պահելու համար: Երեսփ. Ժողովը կ'ուզէ դահլիճ մը որոշ քաղաքականութեամբ և որոշ յայտագրով:

Ժօռէս դարձաւ արտաքին քաղաքականութեան և ըսաւ յայտնեց որ միշտ ձգձգում կը պահանջէր արտաքին աշխարհավարութեան հարցապնդումներուն համար: Նախարարութիւնը չէ կրնար արտաքին քաղաքականութեան վրայ խօսիլ: Երբ մտահոգութեան մէջ կ'իյնանք և յայտարարութիւններ կը պահանջենք, ասանք կը զլացուին մեզի: Վերջապէս երբ պիտի պատասխանուի մեզի, քանի որ իբրեւ ներկայացուցիչ Ֆրանսայի իրաւունք ունինք այդ յայտարարութիւնները լսելու նախարարութենէն: Ժօռէս քննադատեց ֆրանսական մամուլին ընթացքը Մարոքեան խնդրոյն մէջ:

Վարչապետ Ռուվիէ (ընդմիջելով). —Մ. Ժօռէս ինք ալ խմբագիր է և գիտէ թէ մամուլը Ֆրանսայի մէջ ի՛նչ դեր կը կատարէ: Բայց արտասահմանի մէջ ո՛րպէս կարծուելու չէ թէ Բարիզի բոլոր թերթերը սա հասարակ կառավարութեան խորհուրդը կը ցոլացնեն:

Ժօռէս (շարունակելով). — Ամբողջ աշխարհ պէտք է գիտնայ թէ Ֆրանսա որոշած է խաղաղութեան պահպանման գործակցիլ: Գերմանիա լաւ չըրաւ իր բուռն դիտաւորութիւնները ծածկելով կամ չենդկելով ա՛յն բանակցութեանց միջոցին՝ որոնք Ժողովին գումարումը առաջ բերին: Եթէ Գերմանիա կը կարծէր թէ այս կերպով կրնայ խանգարել Անգլիոյ հետ մեր բարեկամութիւնը, հիմակ անշուշտ խիստ յուսախաբ եղաւ, բայց ֆրանսական կառավարութիւնն ալ Գերմանիոյ գործը դիւրացուց, մեր քաղաքականութիւնը չափազանց առաջ տանելով Մարոքի մէջ: Տելքասէի քաղաքականութիւնը թերի և անհեռատես պէտք է համարել, որովհետեւ այդ նախարարը մերժեց Ժողովի երթալ: Ներկայ կառավարութիւնը չատ չիտակ ըրաւ Ժողովին մասնակցելով, և առաւ ճանչցուց խնդրոյն միջազգային հանգամանքը: Բայց կառավարութիւնը միջազգային կազմակերպութեան չնչին մանրամասնութիւններուն մէջ պիտի կրնա՞յ արդեօք աջակցութիւն գտնել Գերմանիոյ յայտնի դիտաւորութեան դէմ, որ է իր ազդեցութիւնը տարածել, եթէ Ֆրանսա այս միջազգային կազմակերպութեան ամբողջութեան մէջ նոյն աջակցութիւնը չգտնէ:

Ձայն մը աջակողմէն. — «Այսպէ՛ս կը ծառայէ՛ք դուք ձեր երկրին չահերուն»:

Ժօռէս վերջացուց.— Խորհրդարանը չի կրնար պատասխանատուութիւն առնել իրեն վրայ, եթէ կառավարութիւնը քմահաճօյքով գործէ: Մարոքի համար երկու մեծ ազգերուն միջեւ պատերազմ մը ո՛րքան մեծ ոճիր մը պիտի ըլլայ, որ վրան խօսիլն անգամ անկարելի է:

Վարչապետ Ռուվիէ յայտարարեց թէ անկարելի է իրեն հետեւիլ Մ. Ժօռէսի քննադատութեան: Կառավարութիւնը սա չափը միայն կը հաստատէ թէ Ալժեզիրասի իր լիազօրներուն տրուած հրահանգները կը համապատասխանեն ա՛յն յայտարարութեանց, զորս ինք (Ռուվիէ) ըրաւ Երեսփ. Ժողովին բեմէն, և որոնք Խորհրդարանին հաւանութեան արժանացան: Ռուվիէ ձայնը բարձրացնելով յարեց.— Ֆրանսա ի բոլոր սրտէ խաղաղութեան պահպանման համար է, բայց սա՛ պայմանաւ որ այս խաղաղութիւնը միեւնոյն ժամանակ համապատասխանէ Ֆրանսայի իրաւունքներուն և արժանապատուութեան:

Ձայն մը ծայրագոյն ձախակողմէն.— Սեղանաւորական չահե՞ր պաշտպանելու համար:

Ռուվիէ (խիստ բարձր). — Անարգութի՛ւն, նուաստութի՛ւն է այդպիսի բան մը արտասանելը այս վիճաբանութեան միջոցին:

Ձայն մը.— Պօնքային խնդրոյն համար հապա ինչ ըսելիք ունիք:

Ռուվիէ (բարձրաձայն).— Այո՛, կը կարծէ՞ք թէ խնդիրը պարզ սեղանաւորական չահու վրայ կը դառնայ, երբ Ֆրանսա չուզէ Փելճիքայի և Հոլանտայի նման Տէրութեան մը երկրորդա-

[illegible]

ԱՇԽԱՐՀԻ ՇՐՋԱՆԸ ՔԱՌԱՍՈՒՆ ՓԱՐԱՑՈՎ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԼԵ.

ՄԱՅԻՍ

Աւազակներուն նաւակը զոր բարձրացած կը կարդար Լովառէտ՝ խոր տպաւորութիւն ըրաւ երկուքին ալ վրայ. ու ամէն բան խախտած կը մնար աւազակներու կամքէն, որոնք եթէ անհոգիւ քայլ մը առնէին, Միս Օւէթի կեանքը կրնար զոհուիլ վայրկենապէս:

—Թշնամակա՞նները, մոլաց Լովառէտ. ալ հիմա զուր զոյզումը արժէք չունի, ուզենք չուզենք ծուղակին ինկած ենք. անիծեա՛լները քառասուն հազար ոսկի կը պահանջէին, այս գումարը վճարելէ աւելի ճար չի կայ:

—Վճարելէ աւելի ճար չի կա՞յ. ինչ կ'ըսէք պարոն:

Լովառէտ պաղ պաղ նայելով Սըր Մօլըրթօնի.

—Եթէ պահանջուած գումարը չի վճարենք, պիտի սպաննեն Միս Օւէթը. ինչ միթէ դրամը նախադա՞սն կը սեպէք ձեր զաւկէն:

Անգլիացին վախնալով որ Լովառէտ զինքը իբր աղահ կ'ամբաստանէ, խղճի խայթով մը,

—Ո՛չ դրամը զաւկէս նախապատիւ պիտի սեպեմ, եթէ պահանջուածին չափ դրամ ունենայի, ամբողջութեամբ կը վճարէի քառասուն հազար ոսկին և Նորը վտանգելու կը նայէի. բայց եթէ ամբողջ գոյքերս դրամի վերածէի, քառասուն հազար ոսկի հազիւ պիտի կրնայի գոյացնել: Եւ աւազակները ընտանեկան

կանարտար այսօրուայ պիտի չհասնային քանի որ դուք ալ ինծմէ կասկածիլ կը ցուցնէք.

Լովառէտ Սըր Մօլըրթօնի ձեռքէն բռնելով Ջերմապէս սեղմեց զայն. ետքը դէպի պատուհանը առաջանալով գրպանի Թաշկինակը երկաթ ցուցերէն դուրս կախեց: Անգլիացին երիտասարդին այս ընթացքը տեսնելով,

—Ինչ կ'ընէք, գոչեց. չըսի՞ թէ քառասուն հազար ոսկի չունիմ:

Լովառէտ թեթեւ ժպիտով մը,

—Անհոգ եղէք, բարեկամս, ըսաւ, դուք մինակ տասը ոսկի տուէք ինծի:

—Ի՞նչ կ'ըսէք, խենթեցա՞ք ինչ ըրիք:

—Ո՛չ չխենթեցայ, քիչ ետքը պիտի հասկնաք թէ ի՛նչ կ'ընեմ. ես մեքենավարի պաշտօն ստանձնած եմ Սանթօ Լուիզա շոգենաւին մէջ և մինչեւ Լիվօռնօ պիտի երթամ, անկէ երկաթուղիի տոմսը վճարելով կրնամ Բարիզ հասնիլ. այսպէս երբ տասը ոսկի ստանամ ձեզմէ կը կորսնցնեմ մօրեղբօրորդւոյս Ռիչարի կտակած 4 միլիոնը,

զոր բնականաբար դուք կը շահիք ու Միս Օւէթ կը փրկուի այս գումարին մէկ մասով:

Սըր Մօլըրթօն երիտասարդին այս անակնկալ վեհանձնութեան առջեւ հիացմունք մնաց. ամիսներէ ի վեր ամէնէն դժնդակ ճամբորդութիւնը կատարելէ ետք, հիմա որ այլեւս ամէն դժուարութեան յաղթած էր ու չորս միլիոնը պիտի ստանար, յօժարակամ կը հրաժարէր այդ իրաւունքին մէկ մասէն Միս Օւէթը փրկելու համար: Երիտասարդը հիմա ալ աւելի վսեմացած կ'երեւէր անգլիացիին աչքին որ ժխտական շեշտով մը,

—Ո՛չ պարո՛ն, գոչեց, ձեր այդ ըրածը չեմ կրնար ընդունիլ:

—Ուրեմն մէկ միջոց մը կը մնայ ինծի Միս Օւէթը փրկելու, հիմա առաջարկած մը գանձը կը ձախողեմ ու չորս միլիոնը բնական բերմամբ ձեզ կը մնայ դարձեալ, որով կը վճարէք քառասուն հազար ոսկին:

Լովառէտ այս խօսքերը արտասանած պահուն չկրցաւ զսպել մէկ քանի կաթիլ արցունք, որոնք սկսան հոսիլ այտերէն վար:

— Ժամանակ չկորսնցնենք, բարեկա՛մս, յարեց, ես հիմա չգիտնաւ պիտի վազեմ, տասը ոսկի տուէք ինծի:

Սըր Մօլըրթօն անձին տէրը չէր այլեւս, աւաղ չկրնալով դիմադրել Լովառէտի, անոր ձեռքը համրեց տասը ոսկին ու զայն ալ ողջագուրելով,

— Ա՜հ, անձնազոհ զաւակս, ըսաւ, ո՛վ, որչափ ազնիւ ես Լովառէտ:

Երկուքն ալ մէկ քանի վայրկեան իրարու փարած մնացին. Երիտասարդը գրեթէ բռնի բաժնուեցաւ անգլիացիէն ու լալով լալով ուղղուեցաւ դէպի նաւամատոյց:

Ինչ՛ի խայթ կը տանջէր Սըր Մօլըրթօնը, ինչ ընէր Լովառէտի այս արտակարգ զոհողութիւնը փոխարինելու համար: Չորս միլիոն ժառանգութենէ մը սիրայօժար զրկուելու համար աշխարհի ամէնէն մեծ սիրտը ունենալու էր մարդ և Լովառէտ իր վեհանձն ապաշխարհով կը ցուցնէր թէ ճշմարտապէս բացառիկ դէմք մըն էր ինք:

Երիտասարդը սակայն հեռացած էր անգլիացիէն քովէն որ կիսամեռ վիճակի մէջ անկեալ մէկ անկիւնը ինկած՝ գինովի նման չէր կրնար տեղէն շարժիլ: Շարունակ Լովառէտը իր մտադրութենէն ետ կեցնել կը խորհէր, և իրեն այնպէս կը թուէր որ անիկայ քո՛վն է դեռ: Ցնցումէն սառեցութենէն չսթափած,

— Լովառէ՛տ, Արման Լովառէ՛տ, սիրելի զաւակս, գոչեց մէկ քանի անգամ, և տեսնելով որ պատասխանող չկայ, գերմարդկային ճիգերով ոտքի ելաւ թմրութենէն ու երբ չորս կողմը զննեց, տեսաւ որ չատոնց հեռացած էր երիտասարդը:

— Աւա՜ղ, հեծեց, Լովառէտ չորս միլիոն կորսնցուց, իսկ ես թէ Օւէթը և թէ Լովառէտը կորսնցուցի:

Բառերը մը չափ չհասած ու այլայլած մնաց ծերունին և ոչ մէկ բանի վրայ մտածելով: Միտքը բթացած էր բացարձակապէս:

(Շարունակելի)

կան դիրքին վերահսկել Մարոքի մէջ։ (Որոտընդոստ ծափեր բոլոր նստարաններէն, բաց ի ծայրագոյն ձախակողմէն)։ Այո՛, ազգանուիրական շահեր են զորս կը պաշտպանենք Մարոքի մէջ, բոլոր ծովերուն վրայ եւ ամբողջ աշխարհի մէջ։ Այո՛. պարտաւոր ենք պաշտպանել իմաստական շահերը, որովհետեւ անոնք ֆրանսական շահեր են։ (Որոտընդոստ ծափեր աջակողմէն եւ կեդրոնէն)։

Տըր Բոշէն Ժօրէսի դէմ դարձաւ եւ ըսաւ.— Ընկերվարականներուն քաղաքականութիւնը անգլիական է Ֆաշոտայի ժամանակ, հիմակ ալ գերմանական է Մարոքի մէջ։

Ազգայնական Պէրթէլօ.— Երբե՛ք ֆրանսական չէ։

Տըր Բոշէն (շարունակելով.— Բայց խնդիր է թէ կառավարութեան ընթացքը գոհացուցիչ է՞ր թէ ոչ։ Ժողովը առաջ բերող երկար բանակցութիւններէն վերջ կառավարութեան քաղաքականութիւնը որոշ արդիւնք մը չունեցաւ։ Ժողովի գացինք առանց խնդիրը նախապէս որոշելու։ Հիմա կը գտնուինք 1830ի կացութեան մէջ, բայց այն ատեն գոնէ Թալէյրանի շնորհիւ գործին մէջէն ելանք առանց պատերազմի եւ մեր պատուովը։ Պէտք է բողոքել Ժօրէսի խօսքերուն դէմ, բայց նաեւ կառավարութեան երկդիմի ընթացքին դէմ։ (Ծափեր աջակողմէն։)

Վարչապետ Ռուվիէ.— Այդպիսի լեզու մը յարմար չէ բնաւ կառավարութիւնը զօրացնելու ներկայ բանակցութեանց մէջ։

Տըր Բոշէն.— Աւելի հաստատուն ընթացքով կառավարութիւնը լաւագոյն արդիւնք պիտի կրնար ձեռք բերել։

Ասով վերջացաւ վիճաբանութիւնը արտաքին քաղաքականութեան վրայ։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ
ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ ՎԻՍՔՕՆԹԻ-ՎԷՆՈՍԹԱ ՄԱՐՔԻԶԻՆ ՀԵՏ

Ալժեզիրասի Նոյէ Ֆրայէ Պրէսսէի թղթակիցը հետեւեալը կը հեռագրէ.— Պատիւ ունեցայ ընդունուելու Վիսքոնթի-Վէնոսթա մարքիզին կողմէ։ Այսպիսի այցելութիւն մը մինչեւ հիմա մերժուած էր ինծի։ Մարքիզը հետեւեալ յայտարարութիւնները ըրաւ.— Նկատի առնելի խնդիրները շատ մեծ կարեւորութիւն ունին, բայց ոչ միեւնոյն շահեկանութիւնը բոլոր պատուիրակներուն համար։ Շատ մը պատուիրակներ անտարբեր կը գտնուէին զորօրինակ երկրորդական խնդիրներուն համար։ Սակայն ոստիկանութեան եւ Պանքայի խնդիրները միջազգային նշանակութիւն ունին, հետեւաբար ամէնուն ալ վճռին արժանի են քաղաքական եւ տնտեսական տեսակէտներով։ Ասոնց կը ծագին սկզբունքի հակառակութիւններ, զորս բառնալը կարեւոր է։ Մինչեւ հիմա բուն չահերուն տարբերութիւնները անողոք են, եւ կը յամառին իրենց տեսակէտներուն վրայ։ Ներկայ կացութեան դժուարութիւնն է հաւասարեցնել տիրող հակառակութիւնները։

—Երկու խնդիրներէն ո՞րը աւելի դժուարալուծ կը գտնէք, Վսեմ. Տէ՛ր։

—Իմ անձնական կարծիքովս, Ֆրանսայի պահանջումները կ'արդարանան, նկատի առնելով անոր դիրքը Մարոքի մէջ, եւ անոր սահմանակցութիւնը։ Գերմանիա իր պահանջումները կը հիմնէ Մարոքի տնտեսական եւ միջազգային վաճառականութեան զարգացման վրայ։ Երկու տեսակէտներն ալ իրենց մասնաւոր տրամաբանութիւնը ունին, եւ այս պատճառաւ մանաւանդ կը դժուարանայ խնդիրներուն լուծումը։ Պարզ խօսելով հիմա կացութիւնը աս է.— Եթէ ոստիկանութեան եւ պանքային խնդիրներուն վրայ համաձայնութիւն մը կարելի չըլլայ գոյացնել։ Ժողովը պիտի վերջանայ։ Միջնորդութեան դեր ստանձնող չկայ, մենք հոս եկած ենք Մարոքի մէջ մեր իմաստական եւ առեւտրական շահերը պաշտպանելու որ տեսակէտին ալ յարինք։ Ես պիտի աշխատիմ այս նպատակին անձուկ սահմանին մէջ։

—Կարելի՞ է նաեւ Ժողովին նպատակաւոր ելքին սպասել։

Մարքիզը պահ մը մտածելէ վերջ պատասխանեց բայց խուսափողական ձեւով.— Խորհրդակցութիւնք հանդարտ կը շարունակուին։ Մինչեւ այսօր (Փետր. 23) հակառակութիւնները հարթուած չեն։ Եթէ Ալժեզիրասի Ժողովը ապարդիւն մնայ, խաղաղութիւնը պիտի չվտանգուի։ Սակայն միջազգային յարաբերութեանց մէջ ընդհանուր անվստահութիւն պիտի ներշնչէ։

*. Պէրլինէր Թակպլաթի բարիզեան թղթակիցը հետեւեալը կը հեռագրէ.— Պառոն Բիւլովի Պէրլինի մէջ իր տեսակցութիւններուն վրայ խիստ գոհացուցիչ բացատրութիւններ տուեր է։ Կայսեր հետ իր հանդիպումներուն միջոցին քաղաքականութեան խօսք չէ եղեր, բայց Պիւլով Իշխանին հետ Մարոքեան խնդրոյն վրայ խօսեր է։ Թէեւ վերջնական բան մը չըսեր, բայց Պերլինի մէջ այն տպաւորութեան տակ գտնուեր է թէ համաձայնութիւն մը բոլորովին անկարելի չէ։

*. Քէօլնիշէ Զայթունկ կը յայտարարէ թէ պանքայի խնդրոյն վրայ բանակցութեանց մինչեւ հիմակուան ընթացքը միաբանութեան ամէն յոյս անհետ չըներ։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԻՆ ՃԱՐՏԱՐ ՄԷԿ ՀՆԱՐՔԸ
ԱԼԺԵԶԻՐԱՍԻ ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԷՋ

Եշ. օրուան նիստին մէջ Անգլիա բացորոշապէս եւ հրապարակաւ յայտնեց իր կողմնակցութիւնը Ֆրանսայի համար։

Պատուիրակներուն մեծագոյն մասը երբ լռութիւն կը պահէին Պանքայի խնդրոյն վճռելի կէտերուն վրայ, անգլիացի պատուիրակ Սըր Ա. Նիքօլսըն առաջ ելնելով յայտարարեց թէ կատարելապէս համամիտ է ֆրանսացի պատուիրակ Մ. Ռըվուալի պահանջումներուն։

Անգլիացի պատուիրակին մէկ ճարտար հնարքն էր այս, ստուգելու կամ, աւելի, գաղափար մը կազմելու համար թէ Ժողովին մէջ որո՞նք բացայայտօրէն Ֆրանսայի կողմը պիտի բռնեն։

Վերոյիշեալ յայտարարութիւնը ընելէ վերջ, Նիքօլսըն նստաւ։

Անմիջապէս իրմէ ետք ոտք ելաւ ամերիկացի պատուիրակ Մր. Հուայթ, եւ յայտարարեց թէ համամիտ է Մ. Ռըվուալի պահանջումներուն եւ կը ձայնակցի իր անգլիացի պաշտօնակցին։

Ասով չվերջացաւ Նիքօլսընի դիւանագիտական [illegible] հնարքը։

Ամերիկացի պատուիրակին ճառելէն վերջ, ոտք ելաւ Ժողովին նախագահ եւ միանգամայն սպանիացի պատուիրակ Ալմօտովար դուքսը եւ յայտարարեց թէ ըստ ամենայնի համամիտ է Մ. Ռըվուալի պահանջումներուն, եւ կը ձայնակցի իր անգլիացի եւ ամերիկացի պաշտօնակիցներուն։

Նիքօլսընի յաջողութիւնը կատարեալ եղաւ։ Նիստը պարզ կարծիքներու փոխանակութեան համար միայն կ'ըլլար նոյն օրը, եւ քուէարկութիւնը ուրիշ օր պիտի ըլլար։ Անգլիացի պատուիրակը այս վաղաժամ ընթացքովը թերեւս ուզեց ազդեցութիւն մըն ալ բանեցնել միւս պատուիրակներուն վրայ։

Անգլիոյ, Միացեալ Նահանգաց եւ Սպանիոյ պատուիրակներուն այս բացայայտ արտայայտութիւններէն վերջ նիստը վերջացաւ, միջադէպին ազդած խոր տպաւորութեան տակ։ Գերման պատուիրակները անախորժ տրամադրութիւններ ցոյց կուտային Ժողովէն դուրս ելած ժամանակ։

Արդէն Ժողովին մէջ Մ. Ռըվուալ եւ Թաթէնպախ կոմս բաւական ատեն տուին իրարու քաղաքավար բայց կրքոտ լեզուով։

ԴԱՌՆՈՒԹԻՒՆԸ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

Բրի Ժուռնալի Ալժեզիրասի թղթակիցը փառաւոր գովեստ մը կը կարդայ այն աջակցութեան՝ զոր Ֆրանսա կ'ընդունի Անգլիայէն իր դատին մէջ։ Ըսելէ վերջ թէ գերման պատուիրակները իրենք ալ համոզուած են թէ իրենց կառավարութեան բռնած ընթացքը ի՛նչ դէշ տպաւորութիւն ըրած է պատուիրակներուն վրայ, հետեւեալ նշանակալից տեղեկութիւնը կուտայ.—

«Անգլիական պատուիրակներէն մին հետեւեալ դիտողութիւնը ըրաւ Ռատովիցի.— «Սիրելի պաշտօնակից, ձեր կառավարութիւնը խնայելու էր մեզի այս երկար համբերութիւնը մինչեւ Ալժեզիրաս, քանի որ միտքը դրած չէր նկատի առնել ֆրանսական առաջարկութիւնները, որոնք ամենէն առաջ արդէն ծանօթ էին Գերմանիոյ, եւ որոնք բռնաւորութենէ եւ տրամաբանութենէ ներշնչուած են։ Այս կերպով պիտի ազատէինք աւելորդ յոգնութենէ եւ ժամանակի մեծ կորուստէ»։ Ռատովից պարտաւորուեցաւ կլլել այս յորդորը, եւ երեկոյեան Քրիստինա Օթէլին մէջ բոլոր պատուիրակներն ալ այս իմաստով խօսքեր փոխանակեցին մէջերնին։»

Թղթակիցը շարունակելով կ'ըսէ թէ Ֆրանսացիք ո՛րքան իրաւունք ունին ուրախ ըլլալու Սըր Ա. Նիքօլսընի եւ իր աշխատակիցներուն ցոյց տուած յոյժ բարեկամական ընթացքին վրայ։ Ամբողջ բանակցութեանց միջոցին անգլիացի լիազօրը շարունակ չփման մէջ ալ էր Մ. Ռըվուալի հետ։

«Իր ներկայացուցած կառավարութեան բոլոր կարողութիւնը եւ հեղինակութիւնը ֆրանսական դատին ծառայութեան տակ դրած է։ Անձնապէս կրցանք գնահատել Անգլիոյ հետ մեր բարեկամութեան արժէքը եւ սիրալիր մտերմութենէն մեր քաղած աջակցութիւնը։»

Կացութեան ծանրութեան վրայ յօդուածներ կը բազմանան բարիզեան մամլոյն մէջ։ Քլէմանսօ Օռօռի մէջ կ'ըսէ թէ Մ. Տէլքասէի բարեկամները կ'որոտան հիմա Մ. Ռուվիէի դէմ, եւ Մ. Տէլքասէի հակառակորդները պարտաւորուած են հիմա խոստովանիլ թէ Գերմանիոյ բռնած դիրքը բոլորովին վեր ի վայր ըրաւ իրենց հաշիւները։ Ճշմարտութիւնը ա՛յն է թէ Գերմանիա մեր առաջին գործեց պաշտօնէութիւնը խաբեց պարզապէս։ Գերմանիոյ միակ նպատակն է կռուան մը ձեռք բերել Մարոքի մէջ Ատլանտեանի վրայ նաւահանգիստ մը ունենալու նպատակաւ, եւ ի հարկին ռազմագիտական դիրք մը Ֆրանսայի դէմ, եւ Ֆրանսայի նպատակը պիտի ըլլայ կրցածին չափ գոցել ճամբան անոր առջեւ։ Այս տեսակէտէն նայելով՝ Ալժեզիրասի Ժողովը առաջին, կամ, թերեւս, երկրորդ տեսարանն է դրամի մը, որուն տեւողութիւնը կարելի չէ գուշակել։ Դիւանագէտները իրենց տեղերը պիտի քաշուին, իրենց ետեւը թողլով աղէտալի կացութիւն մը։

Ժօրէս հետեւեալը կը գրէ.—«Անմիջական պատերազմ պիտի չըլլայ, բայց ձգտումի եւ անտանելի անհանգստութեան ա՛յնպիսի վիճակ մը՝ որմէ պատերազմ կրնայ ծագիլ ամենաթեթեւ միջադէպով մը։ Ֆրանսա եւ Գերմանիա անվստահութեամբ եւ քինախնդրութեամբ պիտի ազդուին։ Երկու կառավարութիւններն ազդեցութեան պայքար մը պիտի մղեն Ֆասի եւ Թանժէրի մէջ, եւ Անգլիա թերեւս նպաստաւորուի իր տնտեսական փառասիրութեան մէջ ֆրանքօ-գերման մրցակցութիւնէն։ Երբեք պատերազմի սպառնալիքը ա՛յսքան մօտալուտ չէր եղած Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ միջեւ։»

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԱԾԽԱՅԻՆ ԿԱՅԱՆՆԵՐԸ.— Երկու նոր ածխային կայաններ պիտի հաստատուին Լաս Բալմասի առջեւ եւ Լա Բլաթայի բերանը։ Արդէն Գերմանիա ածխային կայաններ ունի Ալժէի, Մարսիլիոյ, Նաբոլիի, Ճենովայի եւ Բորթ-Սաիտի մէջ։ Գերման թերթերը կը յայտարարեն թէ պէտք է աւելցնել այս կայանները՝ որպէսզի Մեծն Բրիտանիա ածուխի վաճառականութիւնը մենաշնորհ չընէ իրեն։

ՆՄԱՆԸ ՉՏԵՍՆՈՒԱԾ ՇԷՆՔ ՄԸ.— Նիւ Եորքի հանրագաւառ շինութեանց պաշտօնարանը ծրագիր կ'ուսումնասիրէ ահռելի մեծութեամբ եւ բարձրութեամբ պաշտօնարան մը կանգնելու, որ պիտի գերազանցէ Ամերիկայի մէջ գտնուած բոլոր նոյն օրինակ բարձր շէնքերը։ 40 յարկ պիտի ունենայ, իւրաքանչիւր յարկ իրարմէ 15 ոտք բարձր, որով շէնքին ամբողջ բարձրութիւնը 600 ոտք պիտի ըլլայ։ Ըստ սովորութեան պողպատէ պիտի շինուի, եւ հրդեհէ զերծ նիւթերով։ 300,000 անգլ. ոսկի ծախք նշանակուած է։ Լոնտոնի Թրաֆալկար հրապարակին մէջ Նէլսընի յիշատակարանը 176 ոտք միայն բարձր է, եւ Ս. Պօղոսի Մայր եկեղեցին ալ 400 ոտք։

ԿԵՂԾՈՒԱԾ ՃԱՇ ՄԸ.— Ցոյց տալու համար թէ արդի գիտութիւնը ի՛նչ կատարելութեամբ կրնայ արտադրել գինիներու, համեմներու, ապուրներու, անուշեղէններու, ըմպելիքներու եւ ոգելիցներու կեղծիքը, Բրոֆ. Թոմաս Սթիլմէն հետաքրքրաշարժ ճաշ մը տուաւ անցեալ օր Նիւ Եորքի Լէմպ'ս Քլիւպին մէջ, որ Լոնտոնի Կէրրիք Քլիւպին կը համապատասխանէ։ Բազմաթիւ էին ներկաները։ Ճաշարանին մէջ կանգնուած քիմիական աշխատանոցի մը օգնութեամբ Բրոֆ. Սթիլմէն յաջողեցաւ նմանցնել շատ մը ուտելիքներ եւ ըմպելիքներ։ Փորձերը կատարեալ ընելու համար, բուն ուտեստեղէններ եւ բուն ըմպելիքներ ալ հրամցուեցան, եւ ներկաներէն քանի մը հոգի միայն կրցան որոշել իրականը արուեստականէն։ Բնականաբար բրոֆեսորը չէր կրնար իր քիմիական միջոցներով բոլորը [illegible], բայց այս պարագային, միւս կերակուրներուն քիմիական կեղծարարութիւնը յոյժ յաջողեցաւ։

ԳԵՐՄԱՆ ԿԱՅՍԵՐ ԶԲՕՍԱՆԱՒԸ.— «Հօէնձօլըրն» կայսերական զբօսանաւը հիւանդանոցի պիտի վերածուի հիւանդ նաւաստիներուն համար, որովհետեւ անկարելի եղած է կայսեր զբօսանաւին անհրաժեշտ փոփոխութիւնները ընել անոր վրայ, եւ մինչեւ որ կայսեր համար նոր զբօսանաւ մը շինուի, Ն. Վեհափառութիւն պիտի գործածէ Համպուրկ-Ամերիկա ընկերութեան Համպուրկ շոգենաւը, որ այս առթիւ հարկ եղած փոփոխութիւնները պիտի կրէ։ «Հօէնձօլըրն» շատ հին նաւ մը չէ, 1892ին շինուած է, 4000 թոնօ տարողութեամբ եւ մեծութեան կողմէ փոքր է Անգլիոյ Թագաւորին «Վիքթորիա-Ալպէրթ» զբօսանաւէն։ Կայսեր արտօնութեան տակ գրուած «Համպուրկ»ը 10,600 թոնօ տարողութիւն ունի, վեց տարի առաջ շինուեցաւ Շթէթթինի մէջ։ Կայսրը իր ամառնային պտոյտը այս շոգենաւով պիտի ընէ։

ՄԻՔԱՏՕՆ ԵՒ ԷՏՈՒԱՐՏ Է.—Գչ.ի թուով կը հեռագրեն Թօքիոյէ.— Այսօր Քօննօթի Արթըր իշխանը, իբրեւ մասնաւոր պատուիրակ Էտուարտ Է. Թագաւորին, կայսերական պալատ գնաց Միքատօյի պատուանշանին կարգը յանձնելու Միքատօյին։ Այս հանդիսաւոր արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Արեւելքի եւ Արեւմուտքի պետական շքեղ ծիսարանէն խառնուրդի մը մէջ։ Արթըր իշխան իր հետեւորդներով պալատ գնաց, անցնելով հին պարիսպներուն արեւելեան դուռնէն, ուր դիմաւորեցին զինքը բարձրաստիճան պաշտօնատարներ, որոնք ընդունելութեան սրահը առաջնորդեցին Անգլիոյ Թագաւորին պատուիրակը։ Կէսօրէն մէկուկէս ժամ առաջ գահոյից սրահը մտան Ճաբոնցի բարձրաստիճան պաշտօնատարները, Օեամա, Եամակաթա եւ Նօծու մարէշալները, ուրիշ մեծ զօրավարներու հետ, ծովակալ Թոկօ, նախարարները, եւ շարուեցան գահուն ձախակողմը, մինչ դիմացը կեցած էին անգլիական դեսպանը եւ դեսպանատունէն, եւ նաւային ու զինուորական կցորդները։ Յետոյ ներս մտաւ Ն. Վեհափառութիւն ընկերակցութեամբ փայլուն հետեւորդներու, ինչպէս նաեւ գահաժառանգին եւ բոլոր կայսերազուն իշխաններուն եւ իշխանուհիներուն։ Անմիջապէս յառաջացաւ Քօննօթի Արթըր իշխանը, որ քաղաքական նամակը ձեռքը, եւ իր հետեւորդներն ալ թափօրով հետեւեցան կարգաւ.— Մր. Մայլզ Լէմբըն՝ կը կրէր Միքատօյի կարգին վաւերաթուղթերը, նաւապետ Ուէնտէմ՝ գլխանոցը, գնդապետ Տէվիտսըն՝ վերարկուն, ծովակալ Սէյմըր՝ ծնրակապը, զօրավար Քէլլի-Քէննի՝ մանեակը, Լորտ Րէտսդէյլ՝ գօտին։ Արթըր իշխան ինք ալ հագած էր Միքատօյի կարգին ամբողջ համազգեստը։ Արդարեւ հիանալի հանդէս մըն էր։ Իշխանը մտածին պէս ողջոյն տուաւ Ն. Վեհափառութեան եւ յետոյ գահին մօտենալով՝ գործածեց ուղերձներ։ Ն. Արք. Բարձրութիւնը գահոյքին երկրորդ աստիճանին վրայ կեցած՝ ներկայացուց Անգլիոյ Թագաւորին ինքնագիր նամակը, եւ յետոյ անգլիերէն կարճ բանախօսութիւն մը ըրաւ, բացատրելով իր պաշտօնին նպատակը։ Թարգմանիչ պաշտօնը կը կատարէր Նակագաքի։

Կայսրը պատասխանեց պատշաճ խօսքերով։ Յետոյ Ն. Վեհափառութիւն, որ երկայն ներբանով կօշիկներ հագած էր եւ սպիտակ զգեստ, կարգաւ իշխանին ձեռքէն առաւ ծնրակապի կարգին վերոյիշեալ պատուանշանները, եւ մէկ կողմէն հագաւ զանոնք ամէնքն ալ։

*. Քօննօթի Արթըր իշխանը այցելեց Թօքիոյի Միւնուքօյի հռչակաւոր վաճառատունը, ուր բարձրաքու վրայ նստած՝ թէյ առաւ ճաբոնական արարողութեամբ։ Երկու օրուան պատկերներ ներկայացուցին իրեն, մին կը ներկայացնէր 17 տարեկան աղջիկ մը, միւսը 7 տարեկան։ Իշխանը պարծանքով առաւ տարաւ զանոնք։

*. Արթըր իշխան Բազուամիկութէքի պալատը հրաւիրելով Եամակաթա, Օեամա մարէշալները եւ ծովակալ Թոկօն իւրաքանչիւրին յանձնեց Արժանեաց Պատուանշանը, հետեւեալը ըսելով.— «Վեհ. Թագաւորը հրամայեց ինծի տալ ձեզի այս Պատուանշանը։ Ուրախ եմ պատիւ ունենալով իր բաղձանքը կատարելու ձեզի նկատմամբ, որ ա՛յնքան փայլուն քաջագործութիւններ ըրիք։ Այս պատուանշանէն ընդունողներուն թիւը 24ի միայն սահմանափակուած է, որոնք բացառիկ համբաւ մը շահած են, եւ առաջին անգամն է որ անգլիականէն տարբեր հպատակներ կ'ընդունին այսպիսի պատուանշան մը։»

Մեծահռչակ ճապոնցիք շնորհակալութիւն յայտնեցին, եւ ուղղակի Միքատօյին պալատը գացին հաղորդելու, որովհետեւ բոլորովին գաղտնի պահուած էր այս պարագան։

Մարէշալները եւ ծովակալ Թօկօ շնորհակալութեան հեռագիր ուղղեցին Էտուարտ Թագաւորին։

ԳՈՐԾԵՐԸ ՉԻՆՈՒ ՄԷՋ.— Մանիլայէն հեռագիր մը կ'ըսէ թէ Մինտանաոյի կառավարիչ զօրավար Ուտտ քննական պտոյտի ելած է, որովհետեւ ամերիկեան կառավարութիւնը ի մտոյ զօրք պիտի ղրկէ Չինաստան։ Մանիլայի Չինացիները լաւ տեղեակ են թէ օտարներուն դէմ կ'աւելնայ հակառակութիւնը Չինաստանի մէջ։ Այս պատճառաւ Փիլիպպեանց Չինացիներուն եւ բուն Չինաստանի միջեւ վաճառականութիւնը խիստ սահմանափակուած է։

ՆԻԿԵՐԻԱՅԻ ՄԷՋ ԲՆԻԿՆԵՐՈՒՆ շարժումը.— Անգլիացիք մեծ դժուարութիւններու մատնուած են Նիկերիայի մէջ։ Բնիկները ամբոխեր են Սօքօթօ քաղաքը՝ խիստ վնասներ տալով անգլիացիներուն։ Յարձակում ըրեր են նաեւ ֆրանսական պահակատեղներուն վրայ։ Հինգ ֆրանսացի սպաներ սպաննուեր են, եւ ուրիշ սպայ մը գերի բռնուեր է։ Բնիկները Սօքօթօյի մէջ սպաններ են ջոկատ մը հեծեալ հետեւակազօրք եւ հինգ անգլիացի սպաներ։ Այս կերպով այն կողմերը Անգլիոյ բոլոր ունեցած ուժերը փճացած են։

ԲԱՄՊԱԿԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

ԼԻՎԸՐՊՈՒԼ, Փետր. 24

Մրտ.-Ապր. 5.60 բնս. Օգս.—Սեպ. 5.67 բ.
Յլս.-Օգս. 5.70 » Հկտ.—Նոյ. 5.51 »

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ

Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔ Հայրը այսօր Տեառնընդառաջի տօնին առթիւ կը նախագահէ Ղալաթիոյ եկեղեցիի արարողութիւններուն, ուր Ս. պատարագի արարողութիւնները պիտի երգուին 36 երգեցիկ դասու մասնակցութեամբ։

ԱՂԹԱՄԱՐԱՑ կաթողիկոսական տեղապահ Տ. Յովսէփ եպս. Պատրիարքարանի հրահանգին համաձայն վարդապետ ձեռնադրած է Կտուց անապատի միաբաններէն Վարդան սարկաւագը եւ անուանած է Եղիշէ։

ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ Պօթօշանի քաղաքին հոգաբարձութեան ատենապետ Մերկերեան էֆ. [illegible] իր հրաժարականին հետ մէկտեղ Պատրիարքարան ղրկած է նաեւ տեղւոյն Ս. Աստուածածնայ եկեղեցիին մատակարարութեան մանրամասն մէկ հաշուեցոյցը —սկսեալ 1904 փետրուար մէկէն մինչեւ 1906 Յունուար 31— ուրկէ կը տեսնուի թէ՝ եկեղեցիին անուամբ այսօր 920 ֆրանքի չափ պահեստի դրամ մը ունի, բոլոր ծախքերը հանելէ վերջ։ Եկեղեցին ունի նաեւ 7 կտոր անշարժ կալուածներ 12,770 ֆր. արժէքովութեամբ, որոնք տարին ստ 1200—1500 ֆր. հասոյթ մը կը բերեն։ Այս կալուածներէն մէկը որ Բոսլըա կը գտնուի եւ 4000 ֆր. բանք կ'արժէ, եկեղեցիին կտակուած է հանգուցեալ Ղազար աղա Էսկիճեանէ։ Պօթօշանի հոգաբարձութիւնը ասկէ առաջ այս կալուածը նորոգել տուած եւ շէնքն ալ ըստ օրինի եկեղեցւոյ անուան փոխանցած է եւ բոլոր եկեղեցապատկան շէնքերը ապահովագրել տուած է։ Հոգաբարձութեան ատենապետը իր այս հրաժարականով կը յայտնէ նաեւ թէ անցեալ տարի թէեւ ազգ. վարժարանին մէջ մանկապարտէզ մը հաստատելու փափաք մը ունեցած է, սակայն նիւթական անբաւականութենէն չէ կրցած զայն ի գլուխ հանել. ուստի խնդրած է Ս. Պատրիարք Հօրմէն որ իր հրաժարականը ընդունուի եւ հրահանգ տրուի Պօթօշանի հոգեւոր հովիւ Տ. Աբիսողոմ քահանային նոր հոգաբարձութեան մը ընտրութեան ձեռնարկելու համար։

ՔՕՐՏԷԼԻՈՅԻ (Իզմիր) ազգ. վարժարանին մէջ կիրակի օր տեղի ունեցաւ հաստատութեան հիմնարկութեան տարեդարձը։ Առաւօտ տեղին մատրան մէջ հանդիսաւոր հոգեհանգստեան պաշտօն կատարուեցաւ վարժարանին հիմնադրին Աւետիս էֆ. Աւետիքեանի ննջեցեալներուն համար որոնց անուններուն նուիրուած է յիշեալ հաստատութիւնը։ Պատարագէն ետք սկսաւ հանդէսը դպրոցին շէնքին մէջ, ի ներկայութեան բաւական բազմութեան մը։ Վարժարանին սաները երգեր ու ճառեր խօսեցան, գովելով իրենց հիմնադիր-բարերար Աւետիքեան էֆ.ն, որ այդ աղքատիկ գիւղը օժտած էր վարժարանով մը։ Յետոյ տեղին հոգեւոր հովիւը Տ. Յուսիկ քահանայ Մանիկեան քանի մը խօսքով ու պատգամներով մը փակեց հանդէսը, որուն ներկայ էր նաեւ Իզմիրի Ուսումն. Խորհուրդը։

ԳՈՒՐՏ-ՊԷԼԷՆԻ ԿՆՃՌՈՏ ՊՍԱԿԸ.— Կէյվէ-Գուրտպէլէնէն հետեւեալը կը գրեն մեզի, որ բոլորովին տարբեր կերպով կը պատմէ ծանօթ պսակի խնդիրը — Կարծեմ անցեալ տարի էր, կրկին ամուսնացած կարծուած տղուն ծնողքը կ'ուզեն բանի ամուսնացնել իրենց տղան, անոր մէկ չսիրած աղջկան հետ։ Շատ կ'ընդդիմանայ տղան, բայց օգուտ չունենար։ Պսակիչ քահանան կը բերեն։ Տղան ծնողքին սպառնալիքներէն վախնալով ակամայ կը կենայ քահանային առջին եւ ձեռնառութեան միջոցին, դարձեալ կը հակառակի։ Այս անգամ քահանան է գործողը։ Ձեռքին խաչովը տղուն ձեռքերուն կը զարնէ եւ տղան նորէն կը խոնարհի քահանային հրամանին եւ սպառնալիքին առջեւ. այս անգամ ալ թաշկինակով մը բռնելով իր չսիրած աղջկան ձեռքը։ Լսածիս նայելով՝ տղան կանխաւ ուրիշ աղջկան մը նշանուած է եղեր։ Յետոյ իր ծնողքը, նշանածին ծնողաց հետ կը թշնամանան եւ կ'ուզեն որ իրենց տղան լքէ սիրած աղջիկը։ Տղան կը հակառակի ծնողքին՝ այս կարգադրութեան, եւ ահա առաջ կուգայ բանի պսակ մը։ Տղան բնաւ չի ճանչնար իր չսիրածը իբրեւ կին, եւ միջոցներ կ'որոնէ իր նախկին նշանածին հետ ամուսնանալու համար։ Ակնարկուած քահանային կը դիմէ, դրամ կը խոստանայ, բայց քահանան կը մերժէ։ Օր մըն ալ քահանան ուրիշ պսակ մը ըրած ատենը, յիշեալ տղան իր նշանածը առնելով հարսնեւորը կ'երթայ, քահանան արարողութիւնները ըրած ատենը, իրենք ալ գողնէ, հարսն ու փեսան օրհնուիլ ուզելով, բայց քահանան իմանալով դուրս կը վանէ զանոնք։ Ակնարկուած քահանան եկեղեցւոյ օրէնքներուն հակառակ գործող չըլլալը ամէն Գուրտպէլէնցի տեղեակ են։

ԻԶՄԻՐԻ մեր թղթակիցը կը գրէ.— Չորեքշաբթի գիշեր փայլուն յաջողութեամբ մը տեղի ունեցաւ Ազգ. երկսեռ որբանոցներու ի նպաստ սարքուած պարահանդէսը։ Ս. Հաճիմէհանեանի սրահները ժամադրավայրը եղած էր քաղաքիս բարձր դասակարգին։ Որբանոցներու խնամակալութեան կողմէ ջանք չէր խնայուած երեկոյթին յաջողութեան եւ արդիւնաւորման համար։ Ժամը 9ին պարահանդէսը սկսաւ Համիտիէ Մարշով, զոր ներկայք ունկնդրեցին յոտնկայս։ Ապա սկսան պարերը մեծ ոգեւորութեամբ եւ տեւեցին մինչեւ առաւօտեան մօտ։ Հրաւիրեալներու տրամադրելի եղած էր ճոխ չքանակներ մը։ Հասոյթը կ'ենթադրուի շուրջ 120 ոսկի, ինչ որ գոհունակութեան արժանի է։ Կը լսենք թէ Ազգ. Աղքատախնամն ալ կը պատրաստէ իր տարեկան երեկոյթը, որ միանգամայն վերջնական պիտի ըլլայ երեկոյթներու այս շարքին։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ.— Հանգուցեալ այրի տիկին Տիրուհի Ս. Արզրեանի յաւերժական յիշատակութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են.— Գումար նախորդ ցուցակի 1620, Տէր եւ Տիկին Սենեքերիմ էֆ. Մանուկեան եւ զաւակունք 324, Եղբարք Կիւլպենկեան 324. Գրիգոր էֆ. Էվրենեան 216, Զարեհ էֆ. Խորասանճեան 216, Տօքթ. Միհրան էֆ. Զարդարեան 118, Յ. Գաղաղեան եւ Ընկ. 108, Գասպարեան եւ Ընկ. 108, Եղբարք Իբրանոսեան 108. Տէր եւ Տիկ. Բարսեղ Թէքէեան 108, Տօքթ. Գաբրիէլ էֆ. Նահապետեան 54, Այրի Տիկին Եղիսաբեթ Թէքէեան եւ զաւակունք 324, Յ. Մ. Սթամպօլեան եղբարք 216, Յակոբ էֆ. Յակոբեան 108, Միքայէլ Պասմաճեան 108, Տէր եւ Տիկին Սարգիս Դ. Կիւմչեան 108։ Ընդհ. գումար 4158 ղրշ.։

ԳՈՅԱԶԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ խնդրոյն առթիւ Մեճմուայի եւ Թերթիս մէջ տեղի ունեցած գրութեանց կարգին Տ. Սահակ Հայր կրօնական ինչ ինչ բացատրութիւններ գործածած էր, զորս քննել բնականաբար մեր ձեռնհասութենէն վեր էր, քանի որ խնդիրը զուտ կրօնական էր եւ երկու կրօնականներ էին որ կը գրէին. հետեւաբար Խմբագրութիւնս ալ ոեւէ մասնակցութիւն ունեցած չկրնար ըլլալ թէր ու դէմ կրօնական գրուածներուն մէջ։

ԲԵՐԱՅԷՆ Տիկին մը 20 ղրուշ ղրկած է մեզ ծանօթ արուեստագէտ Զափրաստ էֆ.ի եւ անոր կարօտ ընտանիքին յանձնուելու համար։

ՊԱՏՐ. ՓՈԽԱՆՈՐԴ Տ. Գաբրիէլ Սրբազանին կողմէ կիրակի օր Սամաթիոյ Խորհրդարանին մէջ ներսում շնորհուեցաւ Տ. Արգար քահանայի, Աւագերէց Տ. Հօր եւ Թաղ. Խորհրդոյ խնդրանաց վրայ։

ԲԻՒՐԱԿՆ

Հրատարակուեցաւ Գ. թիւը հետեւեալ պարունակութեամբ.

Զուգակցու երկու վաճառականներու.

«Գասարլը»ին պատմութիւնը եւ բնութեան երանգները.— Սինէք Ֆինէս

Ամերիկայի մարմարի եւ քասարլի վաճառականներուն անունները

Անգլիոյ Պանքան ինչո՞ւ կը բարձրացնէ զեղչի սակը.

Հարստութեան գիտութիւնը

Առեւտ. Իրաւաբանութիւն.— Ո՞ր գործերը առեւտրական կը նկատուին

Առեւտրական հաշիւներ

Գերմաներէն առեւտրական լեզու.— Զորս դաս

Առեւտրական նամակներ

Առեւտրական հաշուակալութիւն.— Հաշիւին դերը

Լանիվերս տիմի նոյանեական

Առեւտրական լուրեր

Կը ծախուի բոլոր լրագրավաճառներուն եւ Պոլսոյ ու Բերայի ծխավաճառներուն քով, 40 փարայի։

ՄԵՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐԸ

ՀԱՃԻ ԿԱՐԱՊԵՏ ԷՖ. ՊԷՅԼԵՐԵԱՆ (Կէյվէ).— Ձեր բաժնեգինը ստացած ենք մինչեւ «Մանզումէ»ի 1461 թիւ։

Ն. Տ. ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆԻ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԸ

Հայ եկեղեցւոյ Շարականներուն վանկաւորութիւնը բացայայտ է արդէն, Մեծ Պահքի այս օրերուն մանաւանդ՝ կարելի չէ երեւակայել քրիստոնեայ մը որ փափաք չզգայ, հոգեկան կարօտը յագեցնելու, Արեւագալներով եւ ուրիշ Շարականներու ընթերցումներով: Նրուանդ էֆ. Տ. Անդրէասեան խնամուած աշխարհաբարի մը վերածած է Շարականները, երկու հատորի մէջ ամփոփելով իր աշխատասիրութիւնը. Ա. հատորին գինն է 2½, Բ. հատորին գինը 5, երկու հատորը միւնն 7½ ղրշ. օտարահանգիւ համար 2 ֆր., գաւառներու համար 9 ղրշ.: Կը ծախուի Մանզումէի Խմբագրատունը:

ԿԱՐԵՒՈՐ ՎՐԻՊԱԿ

Մեծ... բանաստեղծ եւ անզուգական գրագէտ Արտ. Ցարութիւնեան կ'ազդարարուի որ քիչ մը հաց տանի իր հայերէն քերականութեան, եւ մ'որքան այժ կուտայ իր դասատրան վայելչութիւններուն, նոյնքան ալ այժ տայ իր... լրագիրներէն: Եթէ բաս նախադրութիւնը կ'ուզէ գործածել, պէտք է Տրոկանի հետ գործածէ զայն, ոչ թէ Գործիականի հետ, եւ պէտք է ըսէ.— բաս Ճախորդ ֆռնծիկի մը. ոչ թէ ԸՍՏ ՆԱԽՈՐԴ ՔՐՈՆԻԿՈՎ ՄԸ: Նախ պէտք է Հայերէն սորվի եւ յետոյ գրէ: Ապա թէ ոչ կը մնայ իր գործածեն-խաղալին յաւակնութեան մէջ:

ԲԵԱՄԻ

ՆՇԱՆ

Համիտիյէ Հիճազ Թիմուր եօլը հէյէթը ֆէննիյէսի քեաթիպլէրինտէն Ա զար էֆէնտիյէ տէօրտիւնճի րիւթպէտէն Մէճիտի նիշանը վէրիլմէսի պույուրուլմուշտուր:

ՆԵՐՔԻՆ

ԿԱՅՍ. ՇՆՈՐՀ.— Կայս. Իրատէ մը հրամայեց իրենց երկու ամսաթոշակին չափ դրամական պարգեւներ տալ այն պաշտօնեաներուն եւ զինուորներուն, որոնք Ցանուար 25ին Բաժանվայրի մօտ Սերայ ատաղձները բոլորովին բնաջինջ ընել յաջողեցան:

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ տուրքերու վերաքննութեան յանձնաժողովին նախագահ կարգուեցաւ Հաշուակալութեանց Ատեանին անդամներէն Էմին պէյ եւ անդամ կարգուեցան՝ Քաղաքապետական Խորհուրդին անդամ Հիւսամէտտին ու Զէքի պէյերը:

ՕՍՄ. ՆԱՒԵՐՈՒ նաւապետները եւ նաւաստիները, որոնք կը համբերեն կայսրութեան ջուրերուն մէջ, ոտկէց ետք, բայց ծովային իշխանութիւններէ տրուած Թէզքէրէէն, ներքին անցագիր մըն ալ պիտի ունենան:

ՇՈՒԷՏԻ Վիլհէլմ իշխանին այցելեց տաղի օր Կայս. Արտաքոյակարգ Իպրահիմ փաշա: Իշխանին ի պատիւ, գերման դեսպանը պարահանդէս մը տուաւ երէկ գիշեր:

∴ Իշխանը մտադիր է այս շաբթու մեկնիլ Պոլսէն:

ԱՂԵՐՍԱԳԻՐՆԵՐԷՆ տանուած չորս գրուշի արձանագրութեան տուրքը պիտի գանձուի նաեւ ընկերութիւններու կողմէ մատուցուած աղերսագիրներուն համար

ԽԱՆԽԱՑԻ նոր կառավարիչ Սէյֆուլլահ փաշա, չորսթ օրը իր պաշտօնատեղին ժամանեց:

ՆՈՐ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ.— Անչափահաս որբերու ստացուածքներուն արձանագրութեան առթիւ թէ՛ նիւթական զանձուն եւ թէ որբերուն իրաւունքները կառավարելու պաշտօնեաներու համար կանոնագիր մը պիտի պատրաստուի:

ՇԻՐՔԷԹԻ ընկղմած Իսկիւզար շոգենաւակը ծովէն ոտկէն հանելու համար 150 ոսկի ծախք գնաց:

ԷՏԻՐՆԷԻ վերջին մեծ հրդեհէն այրած թաղերուն վերաշինութեան քարտէսը պատրաստուեցաւ: Այս թաղերուն տարածութիւնն է 350,000 քառակուսի մէթր:

ՔՐՕՍԱՇՐՋԻԿ.— Գերմանական Մեskur շոգենաւով երէկ 277 զբօսաշրջիկ եկան Պոլիս:

ԴԱՏԱՍՏԱՆ.— Միթիլլիի հեռագրական եւ թղթատար. նախորդ Տնօրէն Գրիգոր էֆ. Գազմաճեան, թղթատարական նախորդ քարտուղար Մուսթաֆա Ֆախրի էֆ. եւ հաղորդակցութեանց նախորդ պաշտօնեայ Խալիլ էֆ. քաննըհինգ հատ յանձնարարուած նամակներու կորսուելուն պատճառ եղած ըլլալով, դատապարտուեցան:

ՀՐԴԵՀ.— Պոլիս, Շէհր Էմինի Թաղը փայտաշէն ապարանքի մը ոտկի որձարանէն, տաքի գիշեր հրդեհ ծագելով այդ ապարանքը ամբողջովին այրեցաւ: Հրդեհը ելած էր՝ որձարանին մէջ կրակարանէն ելած կայծէ մը:

∴ Խարայի մէջ հրդեհ ծագելով այրեցաւ տեղւոյն յաւնաց աղջկանց վարժարանը: Մեծապէս վնասուեցան նաեւ եկեղեցին, առաջնորդարանը եւ տուներ:

ՏՂԵԿԻ ՄԸ ՈՃԻՐԱԿԱՆԸ.— Գասրգիւղի մէջ սաքիկանները անցած օր ձերբակալեցին բոպիկ ոտքով եւ հին հագուստներով տասը տարու տղեկ մը, որ պահոտանացին մէջ պատմեց իր ոճիրականը.— Անունը Միխայլ էր եւ զաւակը Պրուսայի մէջ հացագործ Անաստասի: Քանի մը օր առաջ, հօրը տունէն դուրս ելաւ եւ ուղղուեցաւ դէպ ի Պրուսայի կայարանը: Հոն տեսնելով որ կառախումբը մեկնելու վրայ է, փափաք մը զգաց ճամբորդելու: Բեռնատարձ վագոնի մը մէջ սպրդեցաւ, կծկուեցաւ անկիւն մը եւ հասաւ Մուտանիա: Ճամբորդութենէն հաճոյք զգաց եւ ուզեց նաեւ տեսնել Պոլիսը: Նաւամատոյցին տաքէ շոգենաւը կը տնէր: Բազմութեան մէջէն կամացուկ մը ներս սպրդեցաւ եւ գնաց տաշտակումը: Այսպէս, եկաւ ցամաք ելաւ Ղալաթիոյ քարափը: Տեսարանը հաճոյալի էր: Ժամանակ մը պտտեցաւ ծովեզերքը, քարափին վրայ խաղաց սատմբուկներու հետ եւ յետոյ ոկաւ Թոփանէ, Ղալաթիոյ եւ Բերայի փողոցները, քանի մը օր ալ չորսնեկեց իր պայտնքը, պառկելով բաց օդին եւ պատառ մը հացով, զոր քանի մը հացագործներ կուտային, երբ կ'երթար կ'աղաչէր անոնց: Քաղաքին այդ կողմը բաւական տեսած ըլլալով, ուզեց նաեւ տեսնել որուարձաններ: Կամուրջ իջաւ եւ պատահմամբ մտաւ շոգենաւ մը որ Գասրգիւղ բերաւ զինքը: Ժամեր ամբողջ պտտեցաւ եւ գիշերը հոն պիտի անցընէր, հեռանալ օրը Վաւսոր երթալու համար, երբ սաքիկանները տեսնելով իր վախկոտ ընթացքը եւ հին լաթերը, եւ կասկածելով թէ փոքր գողութիւն մը պիտի ընէ, ձերբակալեցին: Այս արկածախնդիր տղեկը Սկիւտարի կառավարչատունը ղրկուեցաւ, վերադարձնելու համար Պրուսա:

ԱՐԿԱԾ.— Բերա, Շիշլի Համբայ, Սամաթիացի Ոսկան աղա Թրամուէյէն մը կղժէ գետին տապալեցաւ եւ ոլ ձեռքը դատակէն ելաւ:

ՀԷՅԹԷԼԻ կղզին մէջ, Ծովային բարձրագոյն վարժարանին կալուածներէն ծովեզերեայ եւ օդասուն պանդոկին վարձակալութեան պայմանաժամը աւարտած է եւ նորէն վարձու պիտի տրուի, իր կան կարգադրեներով: Աճուրդ պիտի կատարուի այս առթիւ, եւ վերջնական յանձնումը պիտի ըլլայ Փետրվար 28ին, կէս օրին: Դիմել, չորեքշաբթի եւ կիրակի օրերը Հէյպէլի, ծովային վարժարանին վարչութեան: 1—8

ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՐՔԸ

Կրօնասէր հասարակութեան կը յիշեցնենք Գիրակի Մտածութիւնք Տօնական Օրերու Հայ. Ս. Եկեղեցւոյ խիստ շահեկան եւ օգտակար գրքոյկը, որ տրամանի է ընթերցման, մանաւանդ ներկայ Մեծ-Պահքի օրերուն: Կը գտնուի բոլոր գրավաճառներու քով: Կեդրոնատեղին է Մահմուտ-Փաշա, Նէճիպ Զատէը, թիւ 206—29, Ս. Մարտիկեան Որդիք վաճառատունը: Գին՝ 5 դահեկան: 1—15

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԵՐԼԻՆ, 25 Փետր.— Գերմանիոյ կայսեր եւ կայսրուհիին ամուսնութեան 25րդ տարեդարձին եւ Այթէլ Ֆրէտրիխ իշխանին՝ Օլտէնպուրկի Սոֆի-Շարլօթ իշխանուհիին հետ ամուսնութեան հանդէսները եղան: Կայսրը եւ կայսրուհին եկեղեցական արարողութեանց ներկայ գտնուելէ ետքը, իրենց ամուսնութեան արծաթեայ յոբելեանին առթիւ ընդունեցին նախարարապետին, նախարարներուն եւ դիւանագիտական մարմնին շնորհաւորութիւնները: Վիլհէլմ կայսրը գերմանիոյ բանակին ու նաւատորմին անունով եղած շնորհաւորութիւնները ընդունելով ըսաւ.— Ցամաքի ու ծովի իմ զօրութիւններս իմ առաջին ու վերջին մտածումներս են: Տէր Աստուած որ պատերազմ չծագի: Բայց եթէ պատերազմ ծագի, հաստատապէս համոզուած եմ որ գերմանական բանակը իր ինչ ըլլալը պիտի ցոյց տայ, ինչպէս ըրաւ երեսունը հինգ տարի առաջ:

ՀՌՈՄ.— Վարչապետ Մ. Սօնինօ ճառ մը արտասանեց. զոր վերջացուց հետեւեալ խօսքերով.— «Իտալիա տեւական խաղաղութեան մը կը բաղձայ, որ կարենայ իր ճարտարարուեստական եւ տնտեսական ոյժերը զարգացնել: Իտալիա ս և է պարագայի մէջ չպիտի միջամտել ըլլայ դրացի պետութեանց միջեւ ծագելիք դժուարութիւններուն, եւ իր ինքած դաշնագիրներուն սրբամտօրէն պարտականութիւնները պիտի կատարէ: Ահա այս է ամբողջ Իտալացներուն փափաքը»:

ՊԷՏԷՐՍՊՈՒՐԿ.— Մէկ քանի օրէ ի վեր լրագիրները կը խօսէին նիւթական մանաւանդ կարգադրութեան մը վրայ, բայց զօրութեամբ կերպով: Ռուս այսօր կը ծանուցանէ թէ պետական երկաթուղիները պիտի ծախուին դրամատէրներու՝ 100 տարուան պայմանաժամով մը, որմէ ետք երկաթուղիները դարձեալ տէրութեան սեփականութիւնը պիտի ըլլան, Այս կերպով կառավարութիւնը կարեւոր գումար մը ձեռք պիտի անցնէ:

—Սօթը զօրագունդեր պոհուեցան Մանչուրիոյ մէջ եւ ղրկուեցան արեւմտեան սահմանագլուխ:

—Դօնիլեճը հեռնապէս պիտի փոփոխուի: Նոր դուքիճին մէջ պիտի մտնան միայն Կոմս Վիդդէ եւ ծովային ու առեւտրական գործոց նախարարները:

—Ռուսիոյ նաւատորմէն պատուիրակութիւն մը Պէրլին գնաց՝ կայսեր ամուսնութեան 25րդ տարեդարձի հանդէսներուն ներկայ գտնուելու:

ՓԱՐԻԶ.— Հաւաստի աղբիւրէ լուր կը տրուի թէ վարչապետ Ռուվիէ անձամբ ընդունիլ է առաջ պետական պաշտօնը քարտուղարը, եւ հաւաստեր է թէ ասոր նոր փոխառութիւնը եւ տարուան ընթացքին մէջ հրապարակ հանուելիք միւս երկու փոխառութիւնները պիտի յաջողին, եւ այս մասին մէկ քանի պայմաններ ներկայացուցեր է, զորս քարտուղարը անմիջապէս հեռագրեր է իր կառավարութեան:

ԼՈՆՏՈՆ.— Կը հերքուի այն լուրը թէ Վիլհելմ Բ. եւ Էտուարտ Է. Ցնուատանի մէջ պիտի տեսակցին:

ՓԱՐԻԶ.— Էտուարտ Է. եւ Մ. Ֆալլիէր, փետրուար 28ին, Բարիզի մօտ կալուածի մը մէջ պիտի տեսակցին:

ՊԵՐԼԻՆ.— Շուէտի թագաւորը, ֆօն Պիւլով իշխանին հետ տեսակցելէ ետքը, Ֆրանսա ուղեւորեցաւ:

ՎԻԷՆՆԱ.— Մարոքի խնդրոյն կարգադրման համար եղած միջնորդութեան ջանքերը օգուտ չունեցան, թէեւ Ռուսիա դիտել տուեր է որ կրնայ կենճառութիւն ծագիլ եթէ ժողովը ձախողի:

ԱԼՃԷԶԻՐԱՍ.— Ժողովին յանձնաժողովը աւարտեց ընթերցումը Պանքայի խնդրին վրայ Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ ծրագիրներուն: Թէ՛ Ֆրանսացիք եւ թէ Գերմանները պնդեցին իրենց առաջարկներուն վրայ, որով կացութիւնը անփոփոխ մնաց: Ծրագիրները ղրկուեցան տեղեկարար յանձնաժողովին քննութեան, եւ անոր տալիք տեղեկագրէն վրայ պիտի որոշուին առաջիկայ նիստին օրն ու ծրագիրը: Մարոքցիք այսօր Պանքայի ծրագիր մը ներկայացուցին, որով նախապատուութիւն կուտան Ֆրանս. Պանքերուն: Մարոքի ներկայացուցած ծրագիրը կ'ըսէ.— Դրամագլուխը երկու միլիոն անգլիական ոսկի պիտի ըլլայ: Պանքան պիտի վարէ վարչական խորհուրդ մը եւ Տնօրէններ, զորս նոյն Խորհուրդը պիտի ընտրէ եւ Մարոքի կառավարութիւնը պիտի հաստատէ: Պանքան Մարոքի մէջ պիտի հաստատուի եւ իբրեւ մենաշնորհ Մարոքի վեհապետին կողմէ պիտի տրուի 25 տարուան համար վերանորոգելի:

ՓԱՐԻԶ.— «Մաթէն»ի Ալժեզիրասի թղթակիցը կը հեռագրէ թէ Մ. Թաթէնպախ յայտարարեց անգլիոյ դեսպանին թէ գերման կառավարութիւնը բացարձակապէս պիտի մերժէ ոստիկանական վերակազմութեան համար Ֆրանսայի ներկայացուցած ծրագիրը, եւ արգելք պիտի ըլլայ ատոր այս ծրագրին գործադրման ի Մարոք: Ալժեզիրասէ ուրիշ հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ ժողովին վերջին նիստերը տեղի պիտի ունենան առաջիկայ շաբթու, եւ պատուիրակները այնպէս կը կարծեն թէ նիստերը պիտի դադրին մարտ 12ին:

ՆԻՒ-ԵՈՐՔ.— Մարթինիք կղզին մէջ Բըլէ լեռը նորէն բորբոքած է. Ֆոր-տը-Ֆրանսի մէջ շատ մը տուներ փլան երկրաշարժի հետեւանքով: Սէն-Վէնսան կղզին հրաբուխը 1902էն ի վեր նորէն բորբոքած է: Երկրաշարժի բաւական ցնցումներ կը զգացուին Մարթինիք, Սէն-Վէնսան, Կուատըլուպ Սէնլուքիա եւ Տոմինիք կղզիներուն մէջ: Քաղաքներու բնակիչները դէպ ի գիւղերը կը փախչին:

ՀՌՈՄ.— Միլիոնատէր Ռոքֆէլլէր ու իր կինը, Ֆլորէնցայի մօտ Բանթէվէրտյէն մեծ արագութեամբ ինքնաշարժ կառքով անցած ատեն տղայ մը կոխոտեցին որ մեռաւ: Ոստիկան-զինուորները ձերբակալեցին Մ. Ռոքֆէլլէրը, կինը եւ հնոցպանը:

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿ
Կ. ՊՈԼՍՈՅ

(1905 Փետր. 13 Երկուշաբթի)

ՑՈՐԵՆ

Համրտէ Աստղին օխան		41½-42	ֆր.
» երկրորդ	»	41	»
Մոխլիւթ	»	36-38	»
Զավաարը	»	34	»
Սէրթ տաղին, օխան		41½	ֆր.
» միջին տեսակ		39½-40½	»

Այսօր ժամանեց 16 վագոն ցորեն Անատոլ:

ԱԼԻՒՐ

Ցեղական քերմա Ա. պարկը		76	ղշ
» » Բ.	»	71-72	»

ԹԵՓ

Օխան 20 փարա:

ԳԱՐԻ

Քէօստէնճէ 14-14¼ ղրշ. գրիւը
Մէրսին եւ Ռումէլի 13-13¼ ղրշ. գրիւը:

ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆՑ ԲԱԺԻՆԸ

ԳՆՍՈՒՆՔ

Կիրակի օր ժամը 8ին Գում-Գաբու Մայր եկեղեցին մէջ տեղի ունեցաւ գրավաճառ Վահան էֆ. Զարդարեանի անդրանիկ զաւկին մկրտութեան Ս. Խորհուրդը, կնքահայրութեամբ Տէր Պիմէն Զարդարեանի եւ ձեռամբ Ղալաթիոյ Տ. Թադէոս քահանայի: Երախան անուանուեցաւ ԳԷՈՐԳ-ՎԱՐԴ:

×

Անցեալ հինգշաբթի օր Օրթագիւղի եկեղեցին մէջ կատարուեցաւ կաշեվաճառ Վարդան էֆ. Վարդանեանի զաւկին մկրտութիւնը, կնքահայրութեամբ Երուանդ էֆ. Վարժապետեանի: Երախան կոչուեցաւ ԱՐՈՒՍԵԱԿ-ՎԱՐԴԱՆՈՒՇ:

ՆՇԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Անցեալ հինգշաբթի տեղի ունեցաւ Արեւելքի գրաշարներէն Տէր Համբարձում Գալըպճեանի նշանադրութիւնը Օր. Ֆիլօ Պալիեանի հետ, ի ներկայութեան երկու կողմի ազգականներու եւ պարագաներու:

ՍԱԿԱՐԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆԸ

13/26 Փետրվար 1906

ՕՍՄ. ՄԻԱՑԵԱԼ ՔՈՆՍՈԼԻՏԷ

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	Օ.Ո.	102.14½
Երէկուան էն բարձր գինը	»	102.26½
» էն վար գինը	»	102.12

ՌՈՒՄԷԼԻԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	ֆր.	140.62½
Երէկուան էն բարձր գինը	»	141 50
» էն վար գինը	»	140.50
Շիրքէթը Խայրիէ	Օ.Ո.	36.—
Միթիլլիի Պանքա		6.—

Սալոնիկի »	ֆր.	188.—
Թամպագօ	Ա.Ո.	10.06
Թորասու Բրէվլիւժիէ	ֆր.	136.—
» Օրոսինա	»	115.25
Իզմիրի քարափ	»	595.—
Օսմ. Ապահով. Ընկ.	Օ.Ո.	4.22
Թրամվայի բաժնեթուղթ	»	7.65
» պարտաթուղթ	ֆր.	488.—
Տէրքոսի Ջուրի Ընկ.	»	295.—
Անատոլ. Երկ. բաժնեթ.	Ա.Ո	18.55
Քարափ Կ. Պոլսոյ	ֆր.	516.—
Քրէտի Ֆօնսիէ Էժիբս. 1886		329.—
» « » 1903		271.—
Թրամվայ		52.—

ՅՈՒՆԱԿԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐ

Յունական փոխառութիւն	ֆր.	264.—
Պանք Նաս. Կրէտ.	»	434.—
» » » նոր	Օ.Ո.	4.10
Լաւրիօն	ֆր.	60.—

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Օսմ. ոսկին 100 ղշ.էն	ղշ. փր.
Ֆրանսական ոսկի	87.20
Անգլիական ոսկի	110.—
Բօլ	90.20
Մէճիտիյէ արծաթ	108.03
Ռուսայի թղթադրամ	8 66
Բէշլիկ	51.—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոնի վրայ չէք	ղրշ.	110.02½
Բարիզի » »	ֆր.	22.86¼
Վիէննայի » »	քուրոն	21.88
Պերլինի » »	մարք	18.64

ԲԱՐԻԶԻ ՍԱԿԱՐԱՆ

Ֆրանսական Ռանթ 3%	99 32
Օսմ. միաց. փոխ. 4% բաց	94.42
» » » գոց	94.40
Ռումէլիի երկաթուղի ֆր.	144.—
Ռէժիի պարտաթուղթ »	404.—
Օսմանեան մաքս »	482.—
Օսմանեան Պանքա »	633.—
Քրէտի Լիոնէ »	1131.—
Բարիզի Պանքա »	1535.—
Աւստրիական Ռանթ 4%	100.35
Իտալական » 5%	105.20
Ռուսական » 4% 1901	84.10
Սպանիոլ. արտ. փոխ. 4%	93.67
Պոլիս Քարա Այաղն ֆր.	643.—

ԼՈՆՏՈՆԻ ՍԱԿԱՐԱՆ

Անգլիական Ռանթ	90.50
Օսմ. Միաց. Փոխ. բաց.	93.25
» » » գոց	93.25
Օսմ. Պանքա	15.25
Պուլկարական 1892	100.75
Ռուսական 4% 1888—89	83.75
Յունական Ռանթ	42.—
Զարթէրթ	1.68
Թրանսվալ	2.—
Ռանտմայն	6.25
Ճապոնական 4%	89.57

ՊԵՐԼԻՆԻ ՍԱԿԱՐԱՆ

Գերմանական 3%	89.—
Օսմ. Միաց. Փոխ.	93.—
Օսմ. փոխառութիւն 1903	89.—
Ռումէլիի երկաթուղի	145.75
Ռուսական 4% 1902	83.60
Անատոլ. Երկթ. Պարտ. Ա.	103.30
» » » Բ.	—.—
» » Բաժնեթ. 60%	130.—

ՎԻԷՆՆԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Օսմ. Ռէժի	—.—
Ռումէլիի Երկաթուղի	150.—
Վիէննական պանք	563.—

ՊՐԻՒՔՍԷԼԻ ՍԱԿԱՐԱՆ

Օսմ. Միացեալ Փոխ.	93.81
Ռումէլիի Երկաթուղի	142.—

ՀՐԱՆՏ ԴԱՄԻԱՆՈՍԵԱՆ

«ՄԱՆԶՈՒՄԷ»Ի ՕՐԱԹԵՐԹՕՆԸ — 15 —

ԳՐԵՑ ԺԻՒԼ ՎԷՐՆ — ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ ՍԻՄՈՆ ՋԷՕՄԼԷՔՃԵԱՆ

Արտառոց Կտակ Մը

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

Ե.
ԿՏԱԿԱԳԻՐԸ

Տէր Դօրնպրօք այսպէս շարունակեց.—

«Անշուշտ, մինչեւ հիմա, Արտառոց Ակումբի ո՛չ մէկ անդամ նշանաւոր եղած չէ արտակարգ գործով մը: Նոյն իսկ անիկա, որ այս տողերը կը գրէ, իր պաշտօնակիցներուն պէս դուրս ելած չէ կեանքի սովորականութիւններուն սահմանէն: Բայց ինչ որ իր կեանքին մէջ չէ կրցած ընել, իր գերագոյն բաղձանքովը պիտի կատարուի իր մահուընէն ետքը»:

Գոհունակութեան մրմունջ մը ծաւալեցաւ հանդիսականներուն կարգերուն մէջ: Տէր Դօրնպրօք պարտաւորուեցաւ կէս վայրկեանի չափ սպասել որպէսզի շշուկը հանդարտի եւ ինք կարենայ շարունակել իր ընդմիջած ընթերցումը որ ահաւասիկ.—

«Իմ սիրելի պաշտօնակիցներս մտածած չէին որ եթէ կեանքիս մէջ կիրք մը ունեցայ, սագի խաղին համար էր այն.— Եւրոպիոյ մէջ եւ մասնաւորապէս Ֆրանսայի մէջ հանրածանօթ այս խաղը, որուն համար կ'ըսուի թէ Յոյներէն հնարուած է, թէեւ Ելլադա երբեք տեսած չէ ո՛չ Պղատոնի, ո՛չ Դէմոսթենէսի, ոչ Արիստոտէլի, ոչ Լէոնիտասի, ոչ Սոկրատի եւ ո՛չ ալ ուրիշ մէկուն մը խաղալը: Ես մեր ակումբին մէջ մտցուցի այս խաղը, որ ամենաանոյշ յուզումներ պատճառեց ինծի իր մանրամասնութիւններուն պէսպիսութեամբը, իր հաւանականութեան անակնկալ հանգամանքովը եւ իր ճակատագրականութեան քմայքովը, վասնզի միայն դիպուածն է որ կ'ուղղէ այս խաղին մէջ յաղթանակ տանելու աշխատողները»:

Ինչ առթիւ այս ազգախաղը այսքան անակնկալ կերպով երեւան կուգար Ուիլեըմ Հիբբըրպիւի կտակագրին մէջ: Ամէն մարդ իրաւունք ունէր այս հարցումը ընելու:

Նօտարը շարունակեց.

«— Այս խաղը, — Շիքակոյի մէջ ամենքն ալ գիտեն արդէն —, կը բաղկանայ կարգ մը խորշերէ, մէկէն մինչեւ վաթսուն երեք թուագրուած: Այս խորշերէն տասնեւչորս հատին մէջ սագի մը պատկերը կայ, — յանիրաւի իբր անմիտ անբանական այս կենդանիին որ Կապիտոլը ազատած օրէն ի վեր պէտք էր որ իր մասին եղած այս ամբաստանութիւնը ջնջուէր»:

Քանի մը ակնպարիկ ներկաներ կրնան հարցնել իրենց իրենց թէ հանգուցեալ Ուիլեըմ Հիբբըրպօն արդեօք հասարակութիւնը չէ՞ր ծաղրեր սագին անդէպ գովեստն ընելով:

Կտակագիրը այսպէս կը շարունակէր.

«Վերոյիշեալ տրամադրութեան հետեւանքով, այս տասնեւչորս խորշերէն զատ կը մնայ քառասունեւինը, որոնց վեցը միայն կը պարունակեն խաղացողը բռնեներ վճարել, այսինքն բռնիմ մը վեցերորդ խորշին մէջ, ուր կամուրջ մը կայ 12րդ խորշը անցնելու համար, — երկու բռնիմ՝ 19րդ.ին մէջ, ուր խաղացողը պարտաւոր է իբր պանդոկի մէջ սպասել որ իր ընկերները երկու խաղ ընեն, — երեք բռնիմ՝ 31րդ.ին մէջ, ուր գտնուած հորին տակ կ'սպասէ մինչեւ որ ուրիշ մը գայ բռնէ իր տեղը, — երկու բռնիմ՝ 42րդ.ին մէջ, ուր լաբիւրինթոս մը կայ եւ խաղացողը պարտաւոր է իսկոյն հեռանալ անկէ եւ դառնալ 30րդ. խորշը: ուր ծագեփանջ մը կը գտնուի: —3 բռնիմ՝ 52րդ.ին մէջ ուր կը բանտարկուի, մինչեւ որ իր տեղը մէկը գայ, եւ վերջապէս 3 բռնիմ՝ 58րդ. խորշին մէջ, ուր երեւր կը ծրմակէ մահուի գլուխ մը, պարտաւորելով խաղացողը որ խաղը վերսկսի»:

Երբ Տէր Դօրնպրօք այս երկար պարբերութիւնն արտասանելէ ետք կեցաւ շունչ առնելու համար, բազմաթիւ մրմունջներ լսուեցան եւ իսկոյն արգիլուեցան ներկաներուն կողմէ, որոնք անշուշտ նպաստաւոր էին հանգուցեալին: Եւ սակայն բոլոր այս մարդիկը Օուքընուտ եկած կուտակուած չէին սագի խաղին վրայ դաս առնելու համար:

Նօտարը շարունակեց.

«Այս պահարանին մէջ պիտի գտնուի քարտէս մը եւ զառ մը: Քարտէսը կը պարունակէ սագախաղին եւ կազմուած է խորշերու նոր դասաւորութեամբ մը զոր ես երեւակայած եմ, եւ որուն մասին ծանօթութիւն պիտի տրուի հասարակութեան: Տեղը կը պարունակէ երկու քառեակ (quar), համաձայն այն քառանկիւններուն, զորս սովոր էի գործածել ակումբին մէջ: Մէկ կողմէ քարտէսը եւ միւս կողմէ քառանկերը պիտի յանձնուին խաղի մը, որ հետեւեալ պայմաններուն մէջ պիտի կատարուի»:

Ինչպէս, խա՞ղ մը: Ուրեմն սագախա՞ղ մը պիտի կատարուէր:

Ձայն բարձրացնողներուն լռութիւն պատուիրուեցաւ ամէն կողմէ եւ Տէր Դօրնպրօք իր ընթերցումը շարունակեց.

«Արդ, տեսէք ի՛նչ խորհեցայ ի պատիւ երկրիս, զոր որչափ կը սիրեմ եւ որուն զանազան նահանգները այցելած եմ»:

Հաս հաւրաններ արձագանգեցին եւ անոնց յաջորդեց խորին լռութիւն մը, վասնզի հետաքրքրութիւնը ծայր աստիճան հասած էր:

«Այժմ, տասնը հաշուելու Ալասքան, Ամերիկա ունի յիսուն նահանգ, որոնք իբր 8 միլիոն քիլոմէդր տարածութիւն ունին: Ի՛ ուրեմն, այս յիսուն նահանգները իրարու ետեւէ խորշ առ խորշ դասակարգելով եւ անոնցմէ մին 14 անգամ կրկնելով, բաղադրեցի 63 խորշերէ կազմուած քարտէս մը, ճիշդ սագախաղին պէս, որ այս կերպով եղաւ Ամերիկայի Մ. Նահանգաց սագախաղը»:

(Շարունակելի)

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
Մ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ
6, ԲԵՐԱ ՄԷՇ-ՊԱՐՄԱՔ-ԳԱՊՈՒ ՓՈՂՈՑ, 6
ՀԻՒԱՆԴ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԱՄԷՆ ՕՐ
Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ
50—29

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳԻՒՏ ՄԸ

Այս անգամ կիներն են որ օգտուելու Նոր Աշխարհի հրաշալի գիւտէն: Հռչակաւոր Ամերիկացի կնախտաբոյժ Տօքթ. Ժ. Ֆլառըրս աշխատակցութեամբ գալեակի մը Մէյպըլ Ռուչի հնարած է Պօմ տը ֆիկ (Beaume de figues) անուամբ դեղ մը որ դուրսէն գործածուելով առանց գործողութեան պէտքը զգացնելու բնականօրէն կը մաքրէ և կը դարմանէ արգանդի ամէն տեսակ հիւանդութիւններ. նոյն իսկ արգանդի անկում (prolapsus) որչափ որ հինցած ըլլան և առանց ցաւ պատճառելու, ինչ որ կարեւորն է, մինչդեռ բժշկական ճամբով անհամար գործողութիւն անոր գին դրամի դաւ բռնելէ վերջ անորտղին և չատ անգամ վտանգաւոր և նոյն իսկ մահաբեր կ'ըլլայ:

Կը յանձնարարենք ուրեմն առաւօտ կիներուն փորձել անգամ մը Պօմ տը ֆիկը որուն գործածութեան եղանակը ամէն մէկ տուփերուն մէջ կը գտնուի բոլոր գլխաւոր դեղագործներուն քով:

Societé de Bienfaisance mutuelle des femmes Jolliet. Ill. U. S. A.

Կանանց հիւանդութեանց Ամերիկեան Բարեգործական ընկերութիւն

Ներկայացուցիչ Ռ. Սօլախեանց

Կ. Պոլիս Շիրին խան 50—25

ԱՎԵԼԱՆ ՍՈՒՑՕՒ գաթիէն ճիլաէ

ԱՎԵԼԱՆ տիկէր սաչ վէ պըյըգ պօյաւ...

Մանալը ֆիրուխթը.— Պէյ օղլունտա Պօն Մարշէ, Ղալաթատա Մ. Մաթէլա, Ֆընտըգլըտա Վասիլագի էֆ.նին, Պէյլէրպէյ Գեազիմ պէյին, Պաղչէ գապուտա Պապագեան էֆ.նին, Սուլթան Համամընտա Մեդիքի օղուլլարը վէ Նէնէ Ճամիսէ Գեազիմ պէյին էճզա տէբօլարը:

Ումումի Աճէնթէսի.— Պէյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ 146 Նօ. Մ. Թօտօր Թավրագինին Բէրուգճար ամլընտա. Ֆիաթը շիշէսի 25 զրուշ: 20—15

ՕՍՄ. ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՍԻԿԱՌԻ ԹՈՒՂԹԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

ՀԻՄՆՈՒԱԾ՝ ԿԱՅՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐՏՕՆՈՒԹԵԱՄԲ

ԳԱՐԳԵՒԱՒՈՐ ՍԻԿԱՌԻ ԹՈՒՂԹԸ

Այս ընկերութիւնը հրապարակ հանած է սիկառի թուղթեր, որոնց կողքերը կը կրեն Ռուժէլի պարգեթուղթի մը թիւը: Նոյն երկաթուղիներուն վիճակահանութեան մէջ շահող թիւերը ունեցողները հետեւեալ պարգեւները պիտի առնեն.

1	պարգեւ	10,000	ղրշ.	որ պիտի տրուի մեծ պարգեւը շահող թիւին				
1	»	1,000	»	»	2րդ	»	»	»
2	»	500	»	»	3րդ	»	»	2 թիւերու
6	»	200	»	»	4րդ	»	»	6 »
12	»	200	»	»	5րդ	»	»	12 »
28	»	200	»	»	6րդ	»	»	28 »
900	»	25	»	»	ամօրթի	»	»	900 »

Ուշադրութիւն !!! ամէն պարգեւաւոր սիկառի թուղթի վրայ նշանակուած է մէկ թիւ և ջնջելու վիճակահանութեան համար արժէք ունենալը:

Վիեննայի կայս. և արքայական արհեստագիտական բարձրագոյն վարժարանին տարրալուծութիւնը երեւան հանած է թէ այս սիկառի թուղթերը ամէն հակառողջիկ նիւթերէ զերծ են:

Գինջէք պարգեւաւոր սիկառի թուղթերը՝ ճաթը 10 փարա

Պարգեւները վիճակահանութեան անմիջապէս ետք պիտի վճարուին Պոլսոյ և Սելանիկի մէջ՝ Սելանիկի Պանքային և Իզմիրի մէջ ընկերութեան ընդհանուր գործակալ Անաստասիա Եղբարցմէ: Նաեւ ուրիշ գլխաւոր քաղաքներու մէջ ընկերութեան գործակալներէն: Առաջին պարգեւը միայն Պոլսոյ, Սելանիկի և Իզմիրի մէջ պիտի վճարուի:

Պարգեւաւոր թուղթերուն Պոլսոյ միակ կեդրոնատեղին է Պոլիս Զինճիրլի Բազար Ալթը Բարմագլըան խան Տէարք ՄՕՏԻԱՆՕ, Ս. ԵՒ ԸՆԿ. 24—6

ՊԱՂՋԷ ՄԵՐԱՋԼԸԼԱՐԸՆԱ
ՊԱՂՋԷՎԱՆԼԱՐԱ ՎԷ ՉԻՉԷՔՃԻԼԵՐԷ

Սիւնպիւլ վէ լալէ վէ զամպագ վէ էմսալի չիչէք սօղանլարընը տիքմէք մէվսիմի կելմիշտիր:

Գինտէնլէյէ միւթէխասսըսի ՃՕՆ ՏԷՖԷՐՄԷ միւրաճաաթ խաթըրը:

Ղալաթատա Պէօյիւք Թիւնէլ խանընտա 9 նումերօլու մաղազասընտա հէր նէվ չիչէք վէ չէմ վէ տոխմ թօխումը վէ էլաթ վէ էտէվաթ սաթըլըր: 17—17

ՏՔ. ՍԷՐՎԷԹ ՈՒՂՈՒՐԼՈՒ

Տար իւլ Անիզէ ադըթպայի Ֆաքիւլթէսի վէ Աւրոպայի Ֆիրէնկիյէ վէ այնիյէ միւթէխասսըսը.

Դաղըլըք մուհալլէսինտէ Դէլի կէնճ... Թիւնէլ խանընտա 6 թիւ տաթըրէյէ Մըհրան էֆ. ... հեր կիւն... 6—8

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք, ԱՑՑԵԼԵՑԷՔ, ՓՈՒՏԻ ՕԳՏՈՒԻՔ

Երիտասարդներու Ճշմարիտ խորհրդատու

ՏՈՔԹ. ԳԱՌՍՕ ՅԱԿՈԲԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

ԱՓՐՈԴԻՏԵԱՆ ԵՒ ՄԻԶԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Ամէն օր, բաց ի Կիրակի օրերէն, կը գտնուի Պէրպէրեան դեղարանը, Կէտիկ Փաշա Պոշի ժամը 3էն մինչեւ 6, եւ Պանճէ-Գափու Մերհամէթճեան-Գիւլեան դեղարանը ժամը 7էն 11:

Ուրբաթ օրերը ձրի երկու դեղարաններուն մէջ ալ

Տօքթ. Գառլօ Յակոբեան, իր բազմամեայ փորձառութեամբ և եւրոպական ամէնէն նշանաւոր բժիշկներուն կիրարկած մեթոտներով, արագապէս և առանց ո և է հետք թողնելու կը դարմանէ ամէն տեսակ ափրոդիտեան ախտերը, ինչպէս ջերմամիզութիւն (պէլ սօղուգլուղու), կուր միլիկու, սանգըր մու և սիֆիլիս (ֆըրէնկի), ամլութիւն, երազախօսութիւն, առնական անկարողութիւն, և մանաւանդ երիտասարդներու և ծերերու յատուկ դժուարամիզութիւն (որդեկսիման քուռեգրալ եւ Իբէրդրօֆի տը բրօսդադ):

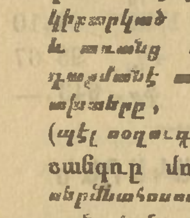
Եւրոպայէ բերել տուած նորագոյն գործիքներով, վերջինիս հիւանդութեան յատուկ ամէն տեսակ վիրաբուժական գործողութիւն կը կատարէ արագ և առանց ցաւ պատճառելու:

Մաղթենք ... (մըֆրուֆոբիֆ) ...

Աւելորդ է ըսել թէ ... 30 26

ՄԱՑՐԱԿԱՆ ԿԱԹԸ

Մայրական կաթն ալ գտնուեցաւ վերջապէս: Ցայտնի է որ նորածնական կաթը զուիցերիականէն խիստ ըստիր և անոգտոր է: Ֆրանսական



Ըուսօ ս'էռմօն (Ս. և Օ) Ընկերութիւնը Ֆոււֆարէն և Նորմանտիոյ ամենապատուական կաթէն աղոց համար ընտիր անունդ մը պատրաստած է ՖԱՐԷՆ ԼԱՔԹԷ ՖՐԱՆՍԷ անուամբ, որ այս կաթին տեղը կը բռնէ բացար. ձակապէս ՖԱՐԷՆ ԼԱՔԹԷ ՖՐԱՆՍԷՆ խիստ անուշահամ է, մեծ ախորժով կ'ուտեն պէպէքներն և քանի՛ ուտեն՝ այնչափ կ'զիրնան ու կ'ուժովնան: Տղոց ու կիներու հիւանդութեան մասնագէտ բժիշկներ պէպէքներուն իբր անունդ միայն Ֆարէն Լաքթէ Ֆրանսէն կը յանձնարարեն ու նիստ դիւրամարս է, տղոց ստամոքսը չի խանգարեր փորհարութիւն չի պատճառեր, անոնց ակռայ հանելն ու ոտքի ելլելը կը դիւրացնէ ու կը փութացնէ և զանոնք կը պաշտպանէ տղոց յատուկ ամէն կարգի հիւանդութեանց դէմ: Անոնք որ իրենց սրտի հատորներուն առողջութեանը կը ցանկան և կը փափաքին ապագային հաւժկալ, առողջ և կորովի տեսնել իրենց զաւակները, անհրաժեշտ է որ անունի նմանութենէ չխաբուին ու իրենց զաւակներուն իբր անունդ փնտռեն միայն և միայն ՖԱՐԷՆ ԼԱՔԹԷ ՖՐԱՆՍԷՆ և տուփերուն վրայ ալ այս մակդիրն: Կը ծախուի ամէն մեծ նպարավաճառներու, դեղագործներու և դեղավաճառներու քով:

Մեծաքանակ գնումներու համար դիմել Պլ. Է. ՄԱՆՆԻԻ վաճառատունը, Կ. Պոլիս Եուսուֆեան խան թիւ 23, 25: 35—50

ԹԱՅԹԱՊՐՈՒՆԵԱՆ ԹԷՐՋԻ ՅԱԿՈԲ

Մահմուտ Բաշատա Մահմութըր խանընտա 32 նումէրօլու մաղազասընտա... էլպիսէ իլէ մէչգուլ օլուպ, վագթին կիւզէլլիկինէ մուվաֆըգ տուրէթ թէ պիչիմլի էլպիսէ եաբտըրը կիպի... 50—44

ԸՆՏԻՐ ԿԵՐՊԱՍԵՂԷՆՆԵՐ
ՋՈՒՏ ԲՈՒՐԴԷ ՋՄԵՌՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

Կալաթա Խավեար խան թիւ 83 երկրորդ յարկ

Ֆրանսայէն և Անգլիայէն բերած եմ էրիկ մարդոց հագուստներ ընտիր կերպասներ ձմեռուան համար զուտ բուրդէ, բալթօցուներ, քօսթիւմցուներ, ամօքինկներ, և բանթալօններ և էլէկցուներ ընտիր տեսակէ, որոնց ամենքն ալ վերջին նորաձեւութեան համեմատ պատրաստուած են թէ՛ գոյնով և թէ գործուածքով:

Արգոյ հասարակութեան կը յանձնարարուի անգամ մը դիմել յիշեալ վաճառատունը, ուր ճաշակի ազնուութիւնը և գիներն չափաւորութիւնը իրարու հետ կը մրցին:

31—50 Գ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

ԳԵՂԵՑԻԿ ԱԿՌԱՆԵՐ
ՈՒՆԵՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
ՀԷՑՏԷՐԻ ՓՈՇԻՆ

Բերնին առողջութիւնը կ'ապահովէ

Ակռաներու հիւանդութիւնները և գլխաւորաբար փտումը հետզհետէ ընդհանրանալու վրայ են, ինչ որ բոլորովին անոնց այլասերելուն և ոչնչանալուն նշանն է: Առանց պատճառ է մասնաւոր անունդներու գործածութիւնը և մեր մէջ ալ ակռաներուն անխնամ պահելը:

Դիտենք թէ թթու ուտելիքները ակռային բուսին կը վնասեն և պատճառ կ'ըլլան որ փտին անոնք: Նոյնպէս ալ թթուի կը փոխուի որով ակռաներուն կը վնասէ:

Որպէս զի ակռաները չաղտոտին ուտելիքներու վնասակար ազդեցութենէն, պէտք է զանոնք մաքրել լաւագոյն փոշիով մը, ինչ որ մուր չի թողուր ակռաներուն վրայ: Բայց զգուշանալու պէտք է հանքային փոշիներէ, որոնք ընդհանրապէս մարմարի կտորուանք, քարի փոշի են. կը պարունակեն, ու ակռաները փառցնելու կը ծառայեն ուսկէ:

Պէտք է որ փոշին բուսային ըլլայ, այսինքն ծծող յատկութիւն ունենայ և կազդուրէ:

Լաւագոյն փոշին որ բոլոր այս յատկութիւնները ունի և ակռաները կը ճերմկցնէ,

ՀԷՅՏԷՐԻ ՓՈՇԻՆ

է, որ տիեզերական համբաւ մը ունի:

Մթեռանց. — Մաթքըվին դեղարան, Բերա Ռուսական դեսպանատան կից: 50—20

ՍԸՐԱՃԱՆ, ՉԻՊԱՆԸ
ԵՒ
ԱՐԵԱՆ ԱՊԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

բուժելու համար կը յանձնարարենք այս հիւանդութենէ տառապողներուն ՊԷՐԹԷԻ ամենաընտիր ՁԿԱՆ ԻՒՂԸ: ՊԷՐԹԷԻ ձկան իւղը աշխարհի ձկան իւղերուն ամէնէն զօրաւորը և արիւնը մաքրելու միակ դեղն է, որ առանց հետք ձգելու և առանց նեղութիւն պատճառելու վերջնականապէս կը բուժէ այն ամէն հիւանդութիւնները որոնք արեան ապականութենէ առաջ կու գան, զոր օրինակ, սըրաճան, fkor չիպանը, տղոց երեսի և գլխու վէրքերը, տղոց ոսկրաթեքութիւնը ու ճողածութիւնը, անարիւնութիւնը, ինչպէս նաեւ հինցած բամբիրմը և պրօնչիդը, իջուածքն ու ոկրեծքի հիւանդութիւնները: ՊԷՐԹԷԻ ձկան իւղը մասնաւորապէս կը յանձնարարուի այն տղոց որոնք պէտք ունին արիւնը մաքրող և զօրացնող դեղի մը:

Բարիզի Բժշկական Ակադեմին միմիայն Պէրթէի ձկան իւղը ընդունած ու վաւերական գործածել յանձնարարած է հանրութեան: Ամէն մեծ դեղարաններու և մթերանոցներու մէջ կը ծախուի: Ընդհանուր մթերանոցն է Maison L. Frere 19, rue Jacob Paris: Խարդախուած չգնելու համար սրուակներուն վրայ պէտք է փնտռել Berthé անունը:

Կարծքի հիւանդութեանց և յամառ հազերու ունեցողներուն համար կը յանձնարարուի ՊԷՐԹԷԻ ԲՐԷՕՋՈՒԴՈՎ ՁԿԱՆ ԻՒՂԸ: 18—16

8 ԱՄԻՍ ՊԱՅՄԱՆԱԺԱՄ 8

ԱՊԱՌԻԿ

ԱՌԱՆՑ ՈՒԽԷ ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ

ՊԱՏՐԱՍՏ ԵՒ ՉԱՓՈՒ ՎՐԱՅ

ՀԱՆԴԵՐՁԵՂԷՆՔ

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ ՀԱՄԱՐ

ՑՈՒԿՈՒՆ ՆՈՐԱՁԵՒ ԵՒ ԱԺԱՆ

ԿԱՐՄԻՐ ԱՔԼՈՐ

299, Մահմուտ Փաշայ, 299

71, Թարագճըլար. 71

28—35 ՍՏԱՄՊՕԼ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄԻ
ՆԻՔԹԷՐՕՒ ԶԱՄԱՆ

Ըստ Պարի. ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՏԷ ԳՕՆՍԷ (Ա. Մ. ԳԱԼՈՒԹԵԱՆ)

Սէնէվիւթէ, Հարպէտուկէն ... 44, Եկիւճի Փօդաճի, 44 ՂԱԼԱԹԱ, Կ. ՊՈԼԻՍ

10—15

ԱԿՌԱՆԵՐ

անծ՛ք փտած, կոտրած, ցաւող և լինելու հիւանդութիւն: Կատարեալ դարմանումի, և բնական ակռաները գեղեցկութեամբը արհեստական ակռաներու շինուածով, և լաւագին գին ձեռքերու համար, դիմել ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ԱՐԱՄ ԳԱՐԱԳԱՇԻ

Կ. Պոլիս, Ֆինճան Գափու, Պիւ-Պիր-Զէնինի դիմաց, ժամը 5էն 11½, և ամէն տեսակ ... Ակռաներ ...

Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ 41—50

Ի՞ՆՉ ԿԵՐՑՆԵՄ ՏՂԵԿԻՍ

Տղաք երբ հինգ վեց ամսուան ըլլան, մայրերը անոնց լաւ սննդարար ուտելիք գտնելու հետամուտ կ'ըլլան, ինչ որ շատ բնական է, ըստ որում, մայրական կաթը որչափ ալ առատ ու զօրաւոր ըլլայ, այլեւս անբաւական կը դառնայ տղաք ուժովցնելու, երբ վեց ամսու ըլլան անոնք: Բարիզի ամենէն հռչակաւոր բժիշկը Տքթ. Ֆալիէս նկատողութեան առնելով այս կարեւոր խնդիրը երկար փորձերէ ու քննութիւններէ վերջ, յաջողած է հնարել տղոց համար առաջին կարգի անունդ մը, ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ անուամբ, որ Բարիզի, Լոնտոնի և Վիեննայի Բժշկական Համալսարաններէն գնահատուելով, բոլոր քաղաքակիրթ աշխարհին մէջ ընդհանրացած է:

ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐԸ չօգուտի պէս խիստ քաղցրահամ է և մինչեւ ժամանակ վերջին սահման սննդարար ու կազդուրիչ: Մայրական կաթին կըրկին անգամը սնունդ կը պարունակէ, զոր ուտող տղաք կը սնանին, կ'ուժովնան, կ'աճին, կը կայտառանան, շուտով ոտքի կ'ելլեն և առանց հիւանդութեան ակռայ կը հանեն:

Հազարաւոր օրինակներ կ'ապացուցանեն որ Ֆոսֆաթին Ֆալիէրով սնած տղաք, քաջողջ, ուժեղ, զօրաւոր և կայտառ մարդիկ եղած են ապագային:

Ամէն հասակէ անձինք անհրաժեշտ է որ գործածեն այս աքանչելի սնունդը: Մանաւանդ ծերեր, հիւանդութենէ ապաքինողներ, ծծմայրեր ու նիհարներ, որոնց վերջին սահմանի այժմ, սնունդ և կորով կուտայ:

ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐԸ կը ծախուի Կ. Պոլսոյ և գաւառներու մեծ դեղարաններու ու դեղի մթերանոցներուն մէջ: 10—26

ԴԵՂԱՐԱՆ
Վ. ՔԷՕՄՓԻՒՐՃԵԱՆ

Բերա, Մեծ Փողոց թիւ 57, Թագսիմ, Զրանցամ Աբաթբըրմանի Ճեղեւ.

Պատիւ ունիմ ծանուցանել Ցարգոյ Հասարակութեան որ, տարիէ մը ի վեր հաստատած այս դեղարանս, թէ՛ խղճամիտ սպասարկութեան, թէ՛ ճշտապահութեան և մանաւանդ գիներու չափաւորութեան չնորհիւ՝ քիչ ատենի մէջ արժանացած է ընդհանրութեան վստահութեան և համակիր քաջալերութեան:

Դեղարանս կ'այցելեն ծանօթ մասնագէտ Բժիշկներ՝ դիմող հիւանդներու կնքագատաւել խնամք հայթայթելու համար: Իսկ Երեքշաբթի օրերը ձրի դարմանումներ կ'ըլլան:

Դեղարանս կ'այցելէ նաեւ ամէն օր կանանց երկար տարիներ մանկաբարձ (մօրուց կամ պտիս) հմտապէս ունեցող կնախտաբոյժ ՏՕՔԹ. ԲԱՐԱՂԱՄԵԱՆ, ժամը 7—10 (Ը. Թ.):

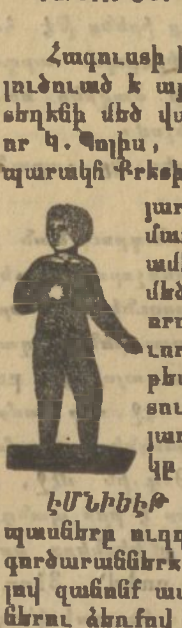
Կը գտնուի նաեւ կարող Ատամնաբոյժ մը՝ որ իրեն դիմողներուն ակռայի բոլոր հիւանդութիւնները կը դարմանէ և արհեստական անձեռր ակռաներ կը շինէ: Դեղարանիս մէջ կը գտնուի նաեւ այս ճիւղին համար անհրաժեշտ՝ ակռայի փոշի, նաեւ անոր ջուրը և առանձին վրձիններ:

ՁԿԱՆ ԻՒՂ. — Զմրան ներկայ եղանակին համար, յատկապէս բերել տուած եմ Նորվէկիոյ (Բէթէր Մօլլէր) համբաւաւոր ամենէն ընտիր, ամէնէն զիւրամարս և ախորժահամ Մորուի ձկան իւղը որ կը գտնուի հրապարակի վրայ գտնուածներէ:

Ուստի կը խնդրեմ Ցարգոյ հասարակութենէն որ հաճի պատուել զիս՝ փորձով համոզուելու համար մեր հրապարակային խոստումներուն: 16—50

ՅԱԳՈՒՍՏԻ ՍԻՐԱՀԱՐՆԵՐՈՒՆ

Հագուստի խնդիրը վերջնականապէս լուծուած է այլ եւս: Պատրաստ զգեստեղէնի մեծ վաճառատունը՝ ԷՄՆԻՅԷԹ որ Կ. Պոլիս, Սուլթան Համամի Շրջանակի Գրէթի Լիօնէ գրամատան վրայի



յարկը հաստատուած է, երիկ մարդոց եւ տղոց յատուկ ամէն տեսակ հագուստներու մեծ մթերք մը ունի մէջը, որոնք խիստ նուրբ, ձեւաւոր եւ վերջին նորաձեւութեան բեան համեմատ պատրաստուած են ու ամէն ֆասկի յարմար եւ աժան գիներով կը ծախուին:

ԷՄՆԻՅԷԹ վաճառատունը իր կերպասները ուղղակի եւրոպական մեծ գործարաններէ մեծաքանակ բերել տալով զանոնք ամէնէն ճարտար դերձակներու ձեռքով հագուստի կը վերածէ, այս բացառիկ պատճառով վաճառուած ամէն մեծ ճանակութեամբ պատրաստուած հագուստները ամէն եղանակի ճարտարարուեստութեան կը յարմարին եւ չափի վրայ կարուածներէն բնաւ չեն զանազանիր: Ամէնէն աւելի ճաշակի տէր ու դժուարահաճ անձինք անգամ զոհ կը մնան ԷՄՆԻՅԷԹի հագուստներէն, որոնք այնչափ կատարելագործութեամբ ճանդերձ գինով և գիւրամատչելի ըլլալու առաւելութիւնն ալ ունին: Մեր գրածներուն ճշմարտութիւնը հաստատելու համար բաւական է անգամ մը այցելել ԷՄՆԻՅԷԹ վաճառատունը: Կինեռու յատուկ ամէն տեսակ հագուստներու համար յատուկ մասնաճիւղ մը կայ վաճառատան կից: Գիները նշանակուած են. զեղչ չկայ բնաւ: Կիրակի օրերը բաց է: 80 50—21

ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԹԱՇՃԵԱՆ
ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

Վկայեալ Կայս. Բժշկ. վարժարանէն եւ պատուակալ ատամնաբոյժ Ազգ. Հիւանդանոցի

Այս անգամ իր բնակարանը Լանկայ Թուլումպայ Մէյտանը թիւ 64 իր նոր տունը փոխադրած ըլլալով, կը խնդրէ ազնիւ յաճախորդներէն որ հաճին պէտք եղած ժամանակ դիմել վերոգրեալ հասցէին:

Մեծ խնամքով կը դարմանէ փտած ամէն տեսակ ակռաներ և լինտի ամէն տեսակ հիւանդութիւններ, նոյնպէս վերջերս Եւրոպայէ բերել տուած գործիքներու միջոցաւ խիստ ճարտարօրէն կը պատրաստէ և կը զետեղէ բնականին յար և նման արհեստական ակռաներ:

Ինչպէս մինչեւ ցարդ, այժմ ալ կը շարունակէ իր այցելութիւնները շաբաթը երկու օր կէս օրէ վերջ Մագրիգիւղ Սթամպօլ Ճատտէսի, Սահիան էֆ. Թէրզեանի դեղարանը և Սամաթիոյ Պօղոս էֆէնտի Անուշեանի դեղարանը:

Կը գտնուի նաեւ ամէն Բշ. եւ Եշ. օրերը կէս օրէ վերջ մինչեւ 11 Գանձէ Գափու, Իզմիր Բարթուլուս դեղարանը: 50—37

ՌՈՏՕԼ
ՀԱՐԴԱԽԻՒՍ ԼՈՒԾՈՂԱԿԱՆ
RHODOL

ՈՐ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ԴԵՂ ՄԸՆ Է ՄԱՐՍՈՂՈՒԹԻՒՆԸ ԴԻՒՐԱՑՆԵԼՈՒ ԵՒ ՊՆԴՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆՀԵՏԱՑՆԵԼՈՒ

Բժիշկներու կողմէ Ռօտօլը կը գործածուի գլխաւորաբար մարսողութեան և աղիքներու անկանոնութենէ առաջ եկող տնմարսողութեան, ախորժակ չունենալու, ստամոքսի թթուութեան և խառնուածքի, բերնի կծուութեան, գլխու ցաւի, գլխու պտոյտի, անքնութեան, մէջքի և մէջերոց պտուսի, ստամոքսին մէջ հաւաքուած վնասակար կազերը վտարելու և այս կարգի անհանգստութեանց դէմ: Հաճոյ ախորժելի, համը անուշ է և մաքուցիկ ըլլալով, քանակին նուազութիւնը գործածութիւնը կը դիւրացնէ, այնպէս որ դեղէն խորշող տղաքներն իսկ կ'առնեն և ուրախով կը գործածեն: Հնարիչն է Ոսկ-Գօտան, Արապալար Ճատտէսի, 5 թիւ Միւրիւվվէթ դեղարանին տէրը Սարգիս Աբօսթօլիտիս: Կը գտնուի ամէն գլխաւոր դեղարանի մէջ: Գին 5 զրուշ: 7—10

ՏՈՔԹ. ԳԱՌՓԹԵԱՆ

փոխադրած է իր բնակաանը Բերա, Մեծ Փարմաք Գաբու փողոց, 6 թիւ աբարթըմանին առաջին յարկը:

Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր կէս օրէ վերջ:

Կարօտ հիւանդները ձրի կը դարմանուին Երեքշաբթի և Ուրբաթ օրերը: 6

ՏՕՔԹ. Ք. ՃԷՋՎԷՃԵԱՆ

Նէտր-Գալէի Ս. Փրկչեան, Թաքսիմի Սէն-Ժօրժ և Գումգաբուի Կայսերական Բժշկ. վարժարանի հիւանդանոցներու մէջ ներքին հիւանդութեանց, վիրաբուժական և մանկաբարձական ճիւղերուն հետեւած ըլլալով, այս անգամ միայնակ կերպով հաստատուած է Մագրիգիւղ Սագըզ Աղաճ:

Իրեն դիմող բոլոր հիւանդները կ'ընդունի ամէն օր իր տունը. վկայեալ աղքատները մինչ՝ իսկ չաբաթ օրերը կէս օրէ վերջ մինչեւ իրիկուան առ հասարակ ձրիաբար կը դարմանէ Եւրոպական նշանաւոր բժիշկներու կիրարկած նորագոյն մեթոտներով:

ՊԼԵՕՏԻՒՔ ԷԼԹԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՐՔԷԹԱՍԸ

Իսքանտօլ, Սուլթան Համամընտա Թօփալեան խանըն բէխմիլ 2° գաթընտա

Էլպիսէ մաղազալարը միյանընտա հէմտա էն էսկի վէ էն զիյատէ քէշաք էմնիյէթ իթմիշ օլան վէ 1871 սէնէսինտէն բէրի օլան Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ պէօյիւք էլպիսէ տէբօզիթօսը, էսկի նամ ու խըսվէթինը վէ մէզքիւրինը ...

1. Օրտաա մէվճուտ էլպիսէլէրին ...
2. Գումաշլարըն ...
3. Ֆիաթլարըն ...

Ռէյիւլան կէօրէն մուհթէրէմ միւշթէրիլէրին մէզքիւր մաղազալարըմըզա ... էյլէյէ կէլմիշ էլպիսէ եաբըլմագտա տըր:

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ՉԱՐՇԸ ԿԻՒՆԵԼԼԵՐԻ ՏԵ ԱՅԵՉ ՏԸՐ 50-6

Ա. ՊԱՊԱՅԵԱՆ
ՄՕՏ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

Թարմ և ախորժահամ թէյերու Սէյլանէ, Ճավայէ, Հնդկաստանէ և Չինաստանէ ուղղակի ներածուած:

Անմրցելի գիներով վաճառուած մանրաքանակ և փոքրաքանակ:

Ղալաթիա, Տէյիրմէն խան թիւ 3

Ցիշեալ մթերանոցը դիմել Մ. Աթանասի Գարթալի համբաւաւոր գինիներու և օգնելիք ըմպելիներու համար: 20—17

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

Ծանօթ կահագործ և առաղձագործ, մասնիկօղ Միհրան էֆ. Սելըքեան, որ արհեստին մէջ ունեցած անվիճելի ձեռնհասութեան ու պատուաւորութեանը համար, համբաւահանած է, այս անգամ ալ աւելի ընդարձակելով գործառնութիւնները հաստատուած է Վէզիր խանի մէջ, ուր կ'ընդունի ամէն տեսակ յանձնարարութիւններ, չինութեանց յատուկ առաղձեղէններու, տան և գրասենեակի կահերու, խանութներու և վաճառատուններու արդիւնաբերութեան, դարակներու, հարսանեկան հանդերձարաններու պատրաստութեան համար:

Մասնաւորապէս կը պատրաստէ նաեւ, տեսուն և. դիմացկուն աթոռներու յատուկ գրասեղաններ:

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Յ. ԳԱՅՍԷՐԵԱՆ